

TRF TAMIYA RACING FACTORY

2WD 814

CHASSIS KIT

1/10 SCALE R/C 2WD
HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER

REAR DAMPER STAY

BALL/GEAR DIFFERENTIAL



SEPARATE TYPE
BATTERY
(NOT INCLUDED)

BRUSHLESS ESC
(NOT INCLUDED)

STEERING SERVO
(NOT INCLUDED)

RECEIVER
(NOT INCLUDED)

FRONT
DAMPER STAY

AERATION TYPE
OIL DAMPER

WHEEL & TIRE
(NOT INCLUDED)

1/10 電動 RC 2WD レーシングバギー TRF211XM シャーシキット

ボディ、ウイング付き。
RC 装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤ、ホイールは
キットに含まれません。

- ★ 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★ Specifications are subject to change without notice.
- ★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★ Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



TRF 211XM

TAMIYA RACING FACTORY

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター》

★キットにはモーターは含まれていません。

19ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーターを選択してください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR

★This kit does not include motor. Choose a separately available electric motor referring to page 19 of this manual.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

MOTOR

★Dieser Bausatz enthält keinen Motor. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor gemäß Seite 19 dieses Handbuchs.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

MOTEUR

★Le moteur n'est pas inclus dans ce kit. Se procurer séparément un moteur en suivant les conseils donnés page 19 de ce manuel.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

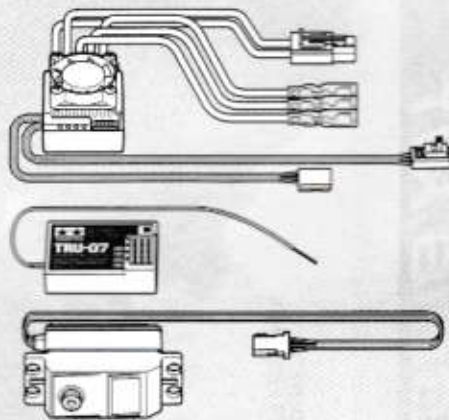
推奨プロポ 2.4G プロポ / ESC (ブラシレスモーター用) 付き

2.4GHz R/C SYSTEM w/ELECTRONIC SPEED CONTROLLER (RECOMMENDED)

2.4GHz R/C SYSTEM mit ELEKTRONISCHEM FAHRTREGLER (EMPFOHLEN)

ENSEMBLE RC 2,4GHz avec VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE (RECOMMANDE)

(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)

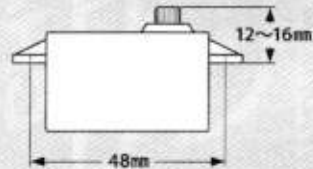


★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos

★小型サイズのサーボは搭載できません。
★Small size servo cannot be installed.
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.
★Un mini-servo ne peut être installé.



《その他に用意する推奨パーツ》

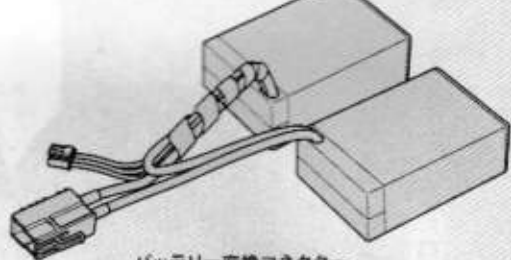
OTHER ITEMS REQUIRED (RECOMMENDED)
SONSTIGE BENÖTIGTE ARTIKEL (EMPFOHLEN)
AUTRES EQUIPEMENTS REQUIS (RECOMMANDE)

セパレートタイプバッテリーと専用充電器

Separate type battery and charger
Batterie aus Einzelzellen und Ladegerät
Pack à éléments séparés et le chargeur



ブラシレスモーター
Brushless motor
Brushless-Motor
Moteur brushless



バッテリー交換コネクタ
Exchange connector
Stecker austauschen
Adaptateur de prise

《タイヤ・ホイール》

キットにはタイヤ (ITEM54185や54186などを推奨) やホイール (ITEM51414や51321などを推奨) は含まれていません。走行場所に合わせてご用意ください。

TIRES AND WHEELS

This kit does not include tires or wheels. Items 54185, 54186 (tires) and 51414, 51321 (wheels) are recommended.

REIFEN UND RÄDER

In diesem Bausatz sind Reifen und Räder nicht enthalten. Die Artikel Nummern: 54185, 54186 (Reifen) and 51414, 51321 (Felgen) werden empfohlen.

PNEUS ET JANTES

Ce kit n'inclut pas de pneus et de jantes. Les réf.54185, 54186 (pneus) et 51414, 51321 (jantes) sont recommandées.

《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Clé Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm)

+ドライバー (大、小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
+ Tournevis + (grand, petit)

-ドライバー
- Screwdriver
- Schraubenzieher
- Tournevis

ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincettes à bords longs

ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincettes coupantes

はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux

クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes

ピンバイス (ドリル刃3mm)
Pin vise (3mm drill bit)
Schraubstock (3mm Spiralbohrer)
Outil à percer (3mm de diamètre)

ヤスリ
File
Feile
Lime

瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

★この他に、ウエス、ノギス、Eリングセッター、ダンパー用ブライヤーがあると便利です。

★A soft cloth, caliper, E-ring tool and damper pliers will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Werkzeug sowie eine Spezialzange für Dämpfer hilfreich sein.

★Un chiffon, un pied à coulisse, un outil à circlip et une pince d'assemblage d'amortisseurs seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《推奨プロポ / ESC (ブラシレスモーター用スピードコントローラー) 付き名称説明》

2.4GHz R/C SYSTEM w/ELECTRONIC SPEED CONTROLLER (RECOMMENDED)
2.4GHz R/C SYSTEM mit ELEKTRONISCHEM FAHRTREGLER (EMPFOHLEN)
ENSEMBLE RC 2,4GHz avec VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE (RECOMMANDE)

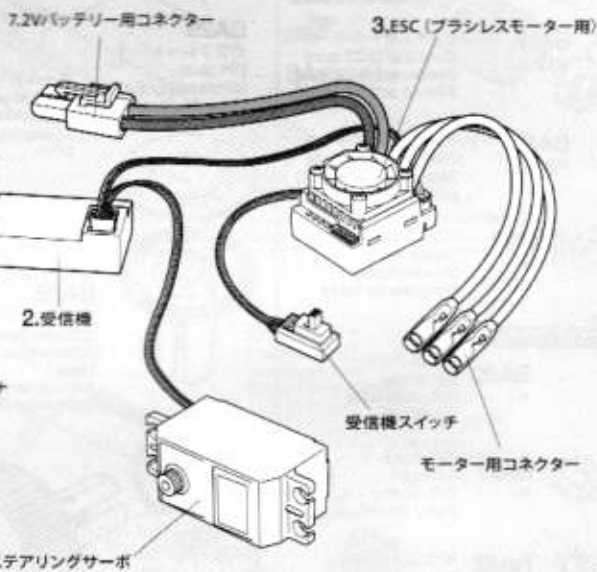


《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
●トリムとリバーススイッチ=トリムはサーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤルです。リバーススイッチはサーボなどの動きを逆転させるスイッチです。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなえます。
- ESC=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.



ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, weiche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前には必ず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply molybdenum grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst Molybdänfett, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisse de molybdène les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

A 1~5
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

BA4 5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

10×0.1mm shim
Shim
Scheibe
Cale

BA8 ×2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA10 ×2
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA17 3/32インチスチールボール
Steel ball (3/32 inch)
Stahlkugel (3/32 inch)
Bille en acier (2,4mm)

BA18 1/16インチスチールボール
Steel ball (1/16 inch)
Stahlkugel (1/16 inch)
Bille en acier (1,6mm)

BA19 ×2
スラストプレート
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée

BA20
デフスクリュー
Diff screw
Diff.-Schraube
Vis de diff.

BA21
デフナット
Diff nut
Diff.-Mutter
Ecrou de diff.

BA22
デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff

★このキットはデフギヤをボールタイプとギヤタイプの2種類から選んで組み立てられます。各部品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル等での加工が必要な場合があります。ネジの下穴加工には3mmビス穴タップ (M3×0.5) をご利用ください。
★Choose whether to run this chassis kit with a ball or gear differential. As this kit is for experienced users, design tolerances of parts are very tight. Files and drills will be used for fine adjustment. Make threads using M3x0.5mm Thread Forming Tap.
★Wählen Sie aus, ob Sie mit Kugel- oder Kegeldifferential fahren wollen. Dies ist ein Bausatz für Fortgeschrittene, daher sind die Toleranzen bei der Auslegung der Teile sehr eng. Zur Anpassung sind ggf. Feilen und Bohrer erforderlich. Unter Verwendung des M3x0.5mm Gewindeschneiders Gewinde schneiden.
★Choisir entre un différentiel à billes ou à pignons. Ce kit étant destiné à des utilisateurs expérimentés, les tolérances de conception des pièces sont minimes. Limes et forets seront utilisés pour les réglages fins. Faire un filetage avec un outil à fileter M3x0.5mm.

1 ボールデフの組み立て
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

BA29
デフジョイント (S)
Diff joint (short)
Differentialtrieb (kurz)
Accouplement de différentiel (court)

BA26
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaque de diff

BA28
デフジョイント (L)
Diff joint (long)
Differentialtrieb (lang)
Accouplement de différentiel (long)

BA8 1510
BA5 10×0.1mm

BA10 850
BA17 3/32

上下反転
Turn upside down.
Die Oberseite nach unten drehen.
Retourner.

ボールデフギヤ
Ball diff gear
Kugeldifferential
Couronne de diff. à billes

BA4 5×0.5mm
BA10 850

BA8 1510

★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply ball diff grease to the differential during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

BA21
BA22
一度縮めてから使います。
★Compress once, then attach.
★Einmal zusammendrücken und dann anbringen.
★Comprimer une fois, puis fixer.

BA19
BA18 1/16
BA19
BA20

★デフジョイント (S, L) を固定して、デフギヤがすべらなくなるまで BA20 (デフスクリュー) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。
★Hold diff joints (S, L) and tighten BA20 to prevent differential from coming loose. Be careful not to overtighten BA20 as this will hinder differential movement.
★Das Differentialgelenk (S, L) festhalten und BA20 festschrauben des Differentials gegen Lockerwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials BA20 nicht zu fest ziehen.
★Maintenir les noix de diff. (S, L) et serrer BA20 pour éviter que le différentiel ne prenne du jeu. Veiller à ne pas trop serrer BA20, ce qui générerait le fonctionnement du différentiel.

2

5×10×0.3mm shim
Shim
Scheibe
Cale

BA7 ×2
BA12 1.6×8mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BA15 ×2
5mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

BA27 ×2
デフジョイントカップ
Diff joint
Differentialtrieb
Accouplement de différentiel

2 ギヤデフの組み立て1
Gear differential 1
Kegeldifferential 1
Différentiel à pignons 1

BA30
52Tギヤデフケース
Gear diff case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel à pignons

BA27

BA12 1.6×8mm
BA7 5×10×0.3mm
BA15 5mm

BA12 1.6×8mm
BA7 5×10×0.3mm
BA15 5mm

BA31
ギヤデフカバー
Gear diff cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel à pignons

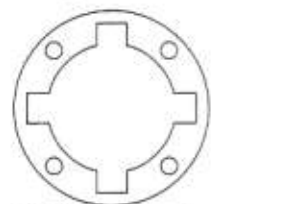
BA27

3

BA3 ×4
2×8mm六角皿タップングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA16 ×2
クロスシャフト
Cross shaft
Kegelradwelle
Axe support de
planétaire

BA8 ×2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BA32 デフガasket
Differential gasket
Differentialgehäuse-Dichtung
Joint de carter de différentiel

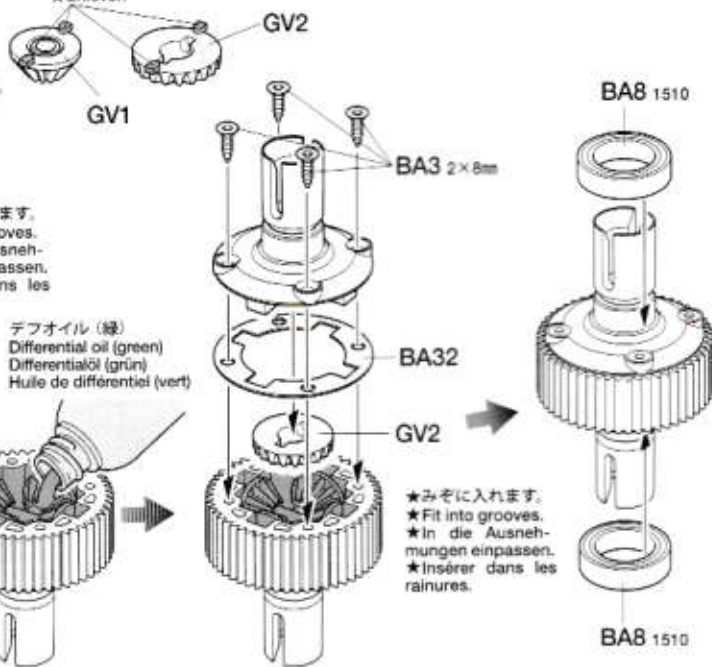
3

ギヤデフの組み立て2
Gear differential 2
Kegeldifferential 2
Différentiel à pignons 2



★ギヤが隠れるまでオイルを入れます。
★Fill with oil until bevel gears are covered.
★Mit Öl füllen, bis die Zahnäder bedeckt sind.
★Remplir d'huile jusqu'à ce que les pignons coniques soient recouverts.

★きれいに切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



★みぞに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Ausnehmungen einpassen.
★Insérer dans les rainures.

4

BA9 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA11 840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA13 2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BA14 7mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

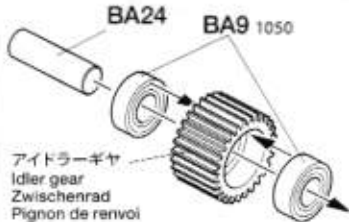
BA6 5×0.2mm シム
Shim
Scheibe
Cale

BA24 ×2
アイドラーシャフト
Idler shaft
Spannwelle
Axe de poulie-guide

4

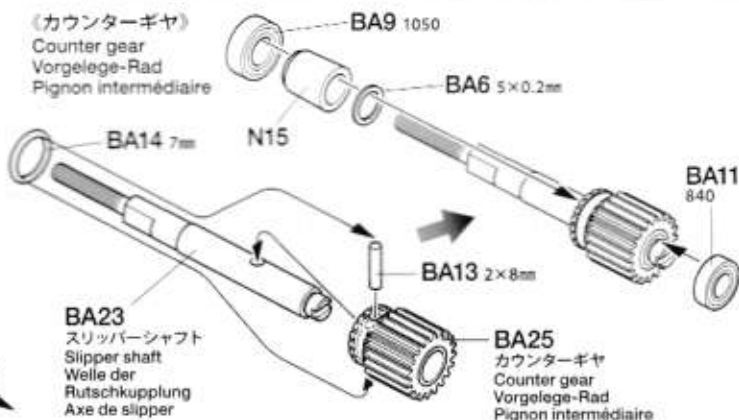
《アイドラーギヤ》
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



アイドラーギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

《カウンターギヤ》
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



BA23
スリッパシャフト
Slipper shaft
Welle der
Rutschkupplung
Axe de slipper

BA25
カウンターギヤ
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire

5

BA1 ×4 3×32mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 2.6×10mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

※ネジロック剤
※Gel type thread lock
※Gelförmige Schraubensicherung
※Frein-filet type gel

★このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。
★Apply a small amount of Gel Type Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.
★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Gelförmige Schraubensicherung auftragen.
★Appliquer du frein-filet type gel sur les zones repères par cette icône.

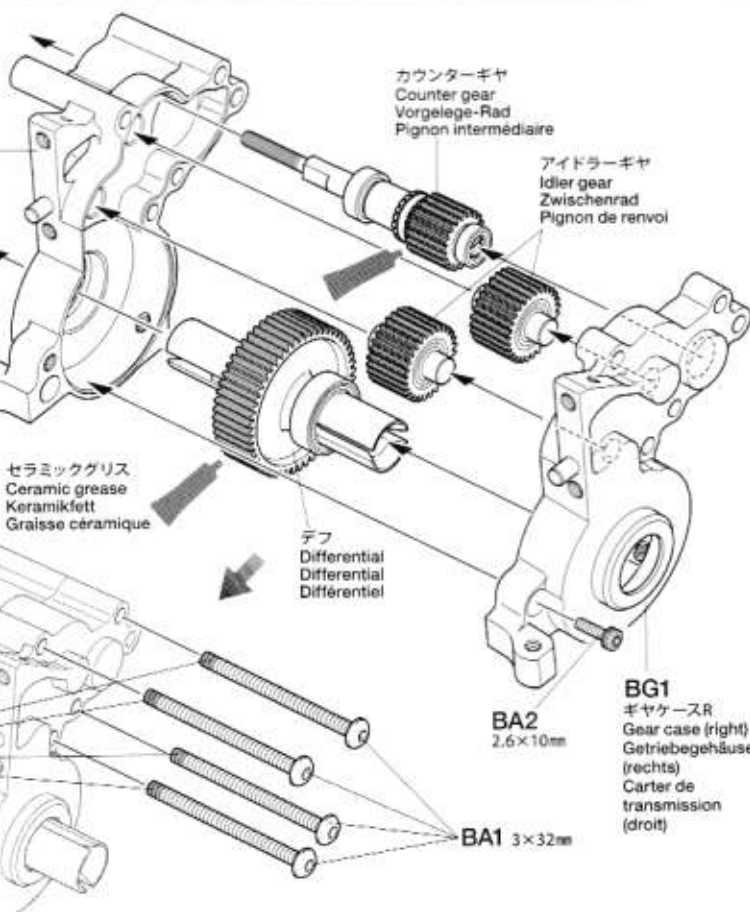
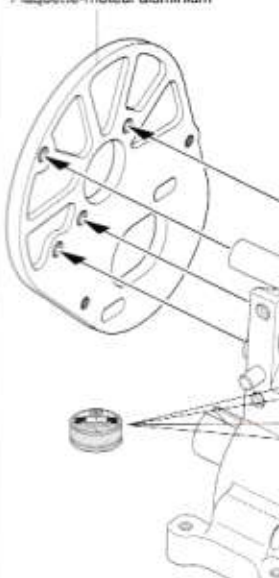


5

ギヤケースの組み立て
Gear case
Getriebegehäuse
Carter de transmission

BG2
ギヤケースL
Gear case (left)
Getriebegehäuse (links)
Carter de transmission (gauche)

BG3
アルミモータープレート
Aluminum motor plate
Aluminium-Motor-Platte
Plaque-moteur aluminium



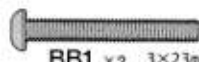
セラミックグリス
Ceramic grease
Keramikfett
Graisse céramique

デフ
Differential
Différentiel

カウンターギヤ
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire

アイドラーギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

BG1
ギヤケースR
Gear case (right)
Getriebegehäuse (rechts)
Carter de transmission (droit)

B**6~15**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**6**BB11
×13mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nystop à flasqueBB25
×1コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdalBB26
×2フランジパイプ
Flanged spacer
Angeschragte Beilagscheibe
Entretoise flasquéeBB29
×2
プレッシャープレート
Pressure plate
Druckplatte
Plaque de pression**7**BB1 ×2 3×23mm六角丸ビス
Screw
Schraube
VisBB2 ×2 3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
VisBB12 ×4 3mmロックナット(薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)BB14 ×2 5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotuleBB21 ×2 3×45mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biollette à pas inversésBB22 ×4 5mmアジャスター-L
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤(別売)を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。

★To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.

★Zur Erhöhung der Karbonteilefestigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolant.

★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.

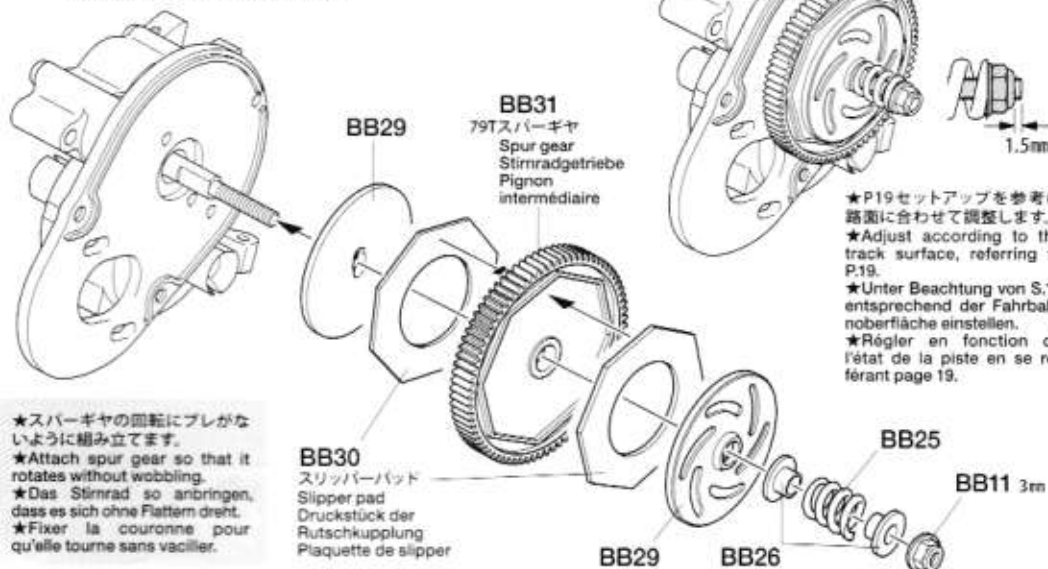
8BB3 ×4 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis**注意 NOTE**

★ネジがきつい場合は、ネジの先端にグリスを塗ってなじみます。

★Apply grease to screw tip if the fit is tight.

★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.

★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

6スパーギヤの取り付け
Attaching spur gear
Stirradgetriebe-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire

★スパーギヤの回転にブレがないように組み立てます。

★Attach spur gear so that it rotates without wobbling.

★Das Stirnrad so anbringen, dass es sich ohne Flattern dreht.

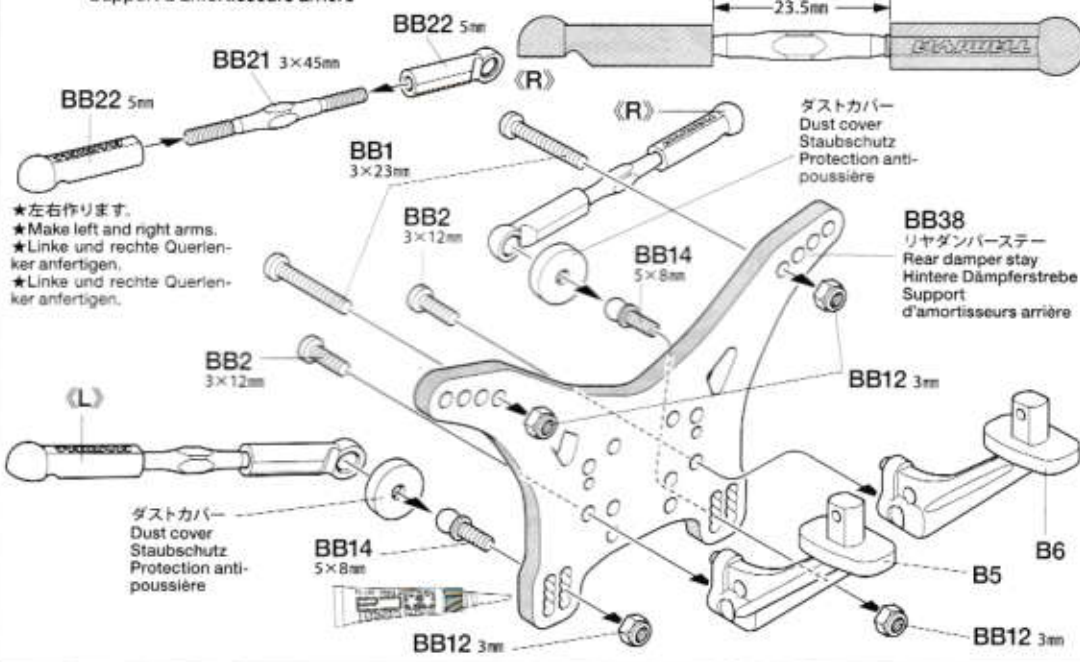
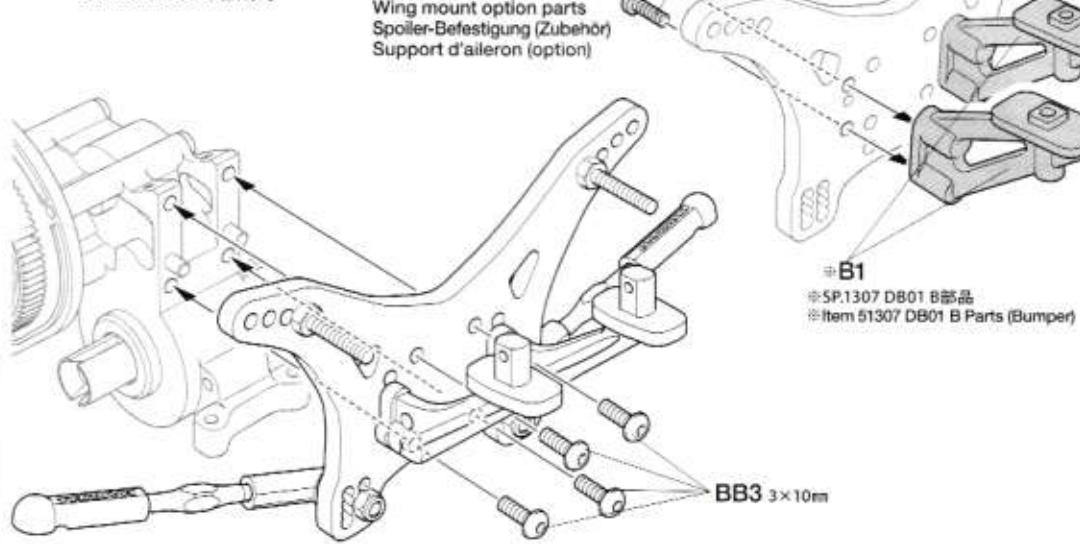
★Fixer la couronne pour qu'elle tourne sans vaciller.

★P19セットアップを参考に路面に合わせて調整します。

★Adjust according to the track surface, referring to P.19.

★Unter Beachtung von S.19 entsprechend der Fahrbahnoberfläche einstellen.

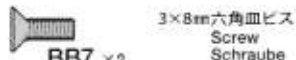
★Régler en fonction de l'état de la piste en se référant page 19.

7リヤダンバースターの組み立て
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseurs arrière★左右作ります。
★Make left and right arms.
★Linke und rechte Querlenker anfertigen.
★Linke und rechte Querlenker anfertigen.BB38
リヤダンバースター
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseurs arrière**8**リヤダンバースターの取り付け
Attaching rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseurs arrière《オプションウイングスター》
Wing mount option parts
Spoiler-Befestigung (Zubehör)
Support d'aileron (option)※SP.1307 DB01 B部品
※Item 51307 DB01 B Parts (Bumper)

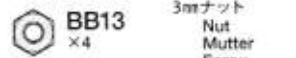
9



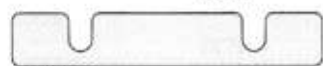
BB4 ×4
3×35mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB7 ×2
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB13 ×4
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

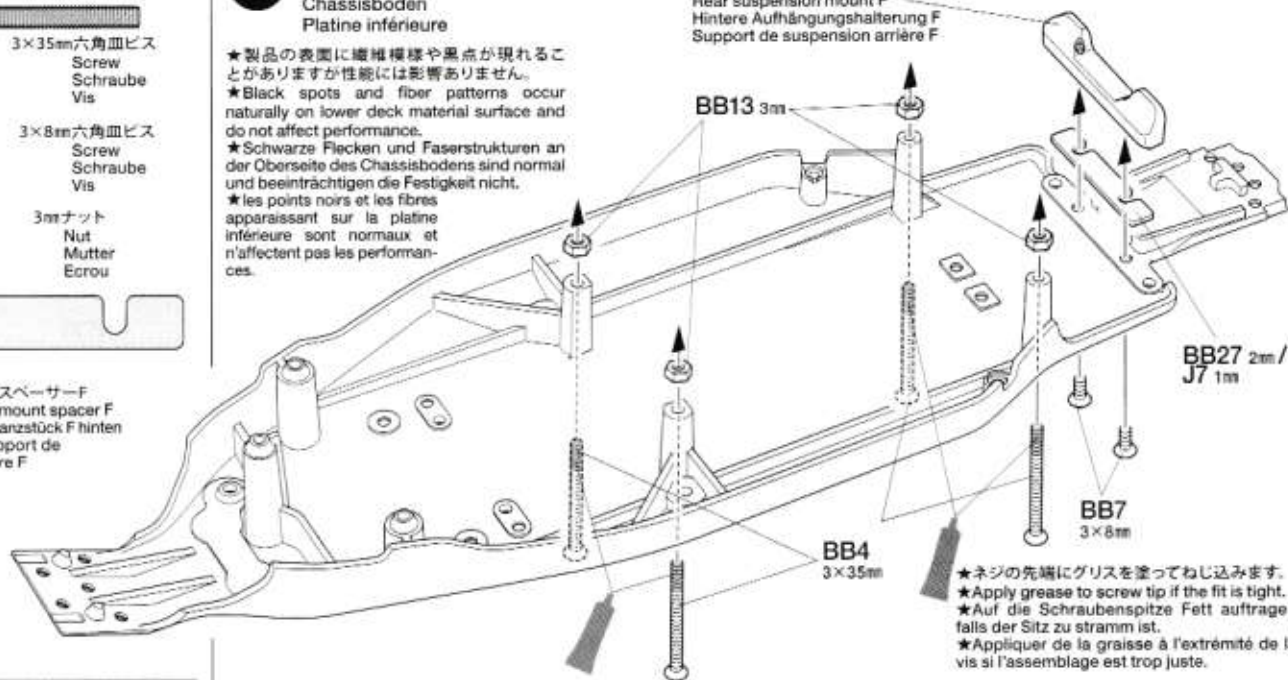


BB27 ×1
リヤサスマウントスペーサーF
Rear suspension mount spacer F
Aufhängungs-Distanzstück F hinten
Entretroise de support de
suspension arrière F

9

ロフデッキの組み立て
Lower deck
Chassisboden
Platine inférieure

★製品の表面に繊維模様や黒点が見れることがありますが性能には影響ありません。
★Black spots and fiber patterns occur naturally on lower deck material surface and do not affect performance.
★Schwarze Flecken und Faserstrukturen an der Oberseite des Chassisbodens sind normal und beeinträchtigen die Festigkeit nicht.
★les points noirs et les fibres apparaissant sur la platine inférieure sont normaux et n'affectent pas les performances.



BB32

リヤサスマウントF
Rear suspension mount F
Hintere Aufhängungshalterung F
Support de suspension arrière F

BB13 3mm

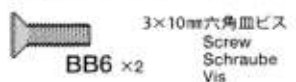
BB27 2mm / J7 1mm

BB7 3×8mm

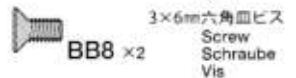
BB4 3×35mm

★ネジの先端にグリスを塗ってねじ込みます。
★Apply grease to screw tip if the fit is tight.
★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.
★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

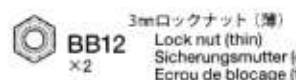
10



BB6 ×2
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB8 ×2
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB12 ×2
3mmロックナット(薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)



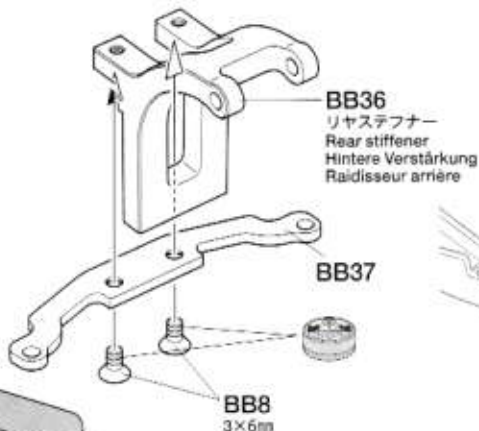
BB17 ×2
3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretroise



BB37 バッテリーステフナー
×1
13404037
Battery stiffener
Verstärkung Accuhalterung
Raidisseur de pack

10

ステフナーの取り付け
Attaching stiffeners
Anbau der hinteren Verstärkungen
Fixation des raidisseurs

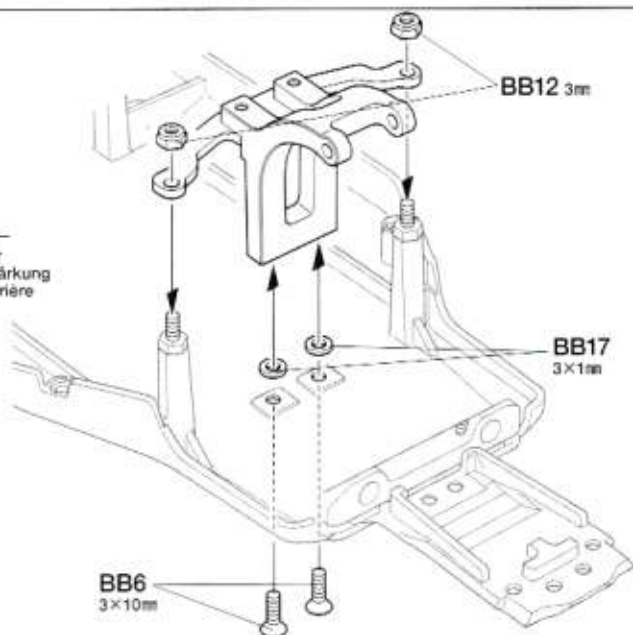


BB36

リヤステフナー
Rear stiffener
Hintere Verstärkung
Raidisseur arrière

BB37

BB8 3×6mm

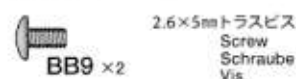


BB12 3mm

BB17 3×1mm

BB6 3×10mm

11



BB9 ×2
2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis



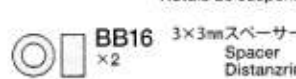
BB10 ×4
30576
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



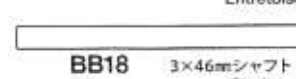
BB14 ×2
5×8mm六角ビロークール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



BB15 ×4
サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension



BB16 ×2
3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretroise



BB18 ×2
3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



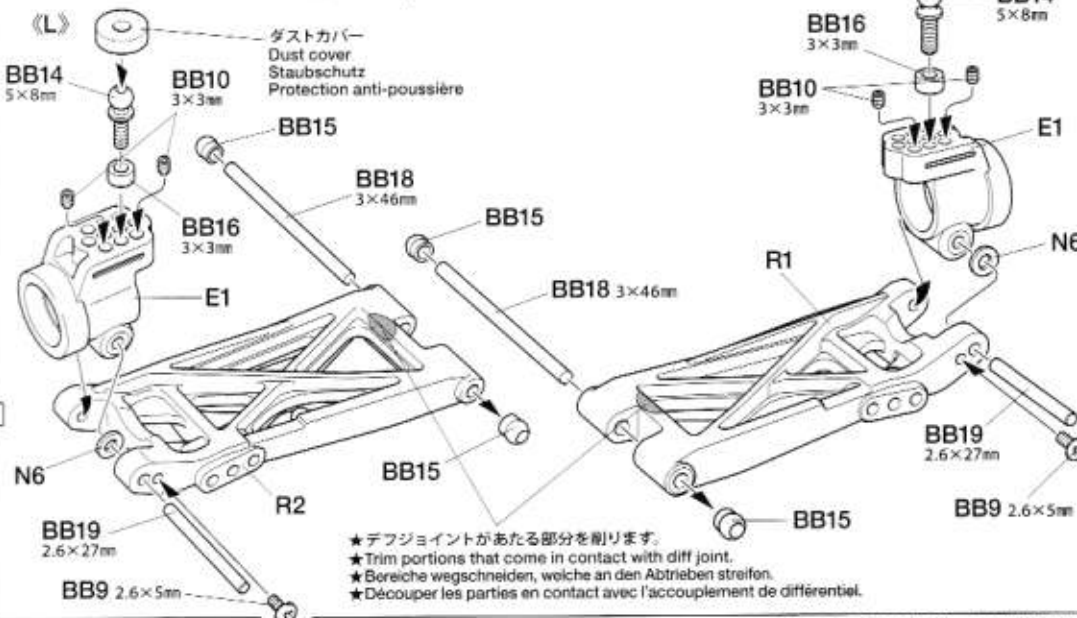
BB19 ×2
2.6×27mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

11

リヤアームの組み立て
Rear arms
Hintere Lenker
Triangles arrière

★BB10は使わない穴に補強のために取り付けます。
★Attach BB10 to reinforce unused holes.
★BB10 zur Verstärkung des nicht verwendeten Loches benutzen.
★Fixer BB10 pour renforcer les trous non utilisés.

《R》ダストカバー
Dust cover
Staubschutz
Protection anti-poussière



《L》

BB14 5×8mm

BB10 3×3mm

ダストカバー
Dust cover
Staubschutz
Protection anti-poussière

BB15

BB16 3×3mm

BB18 3×46mm

BB15

BB15

BB15

BB15

BB15

BB15

BB15

BB15

BB15

BB15

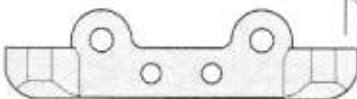
★デフジョイントがあたる部分を削ります。
★Trim portions that come in contact with diff joint.
★Bereiche wegschneiden, welche an den Abtrieben streifen.
★Découper les parties en contact avec l'accouplement de différentiel.

12



3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB7 ×2



BB33 ×1
リヤサスマウントR
Rear suspension mount R
Hintere Aufhängungshalterung R
Support de suspension arrière R

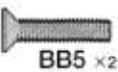


BB28 ×1
リヤサスマウントスペーサーR
Rear suspension mount spacer R
Aufhängungs-Distanzstück R hinten
Entretoise de support de suspension arrière R

13



BB1 ×1 3×23mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×14mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB5 ×2



3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB8 ×2



3mmロックナット(薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)

BB12 ×1

14

BB20 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BB23 クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé

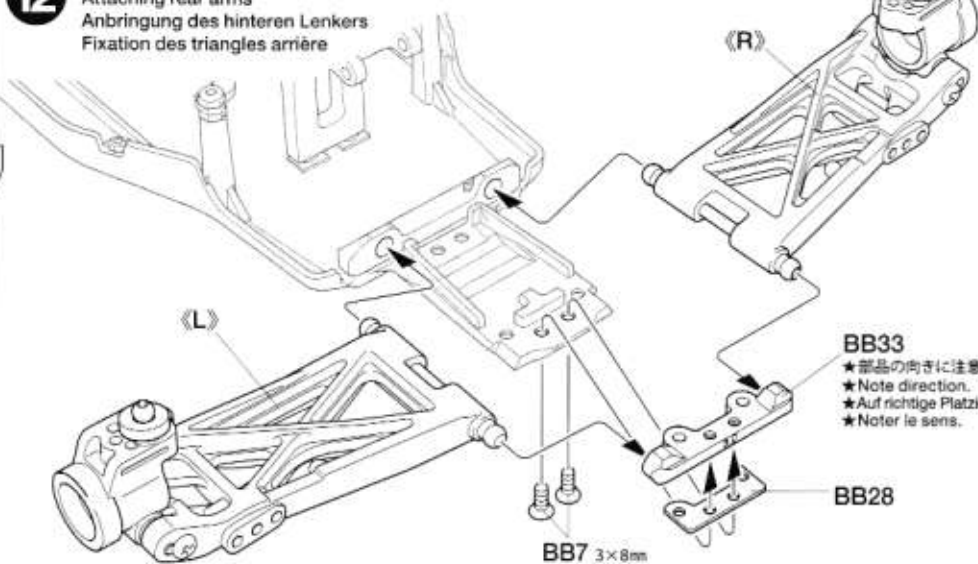
BB24 アクスルリング
Axle ring
Achsring
Moyeu

BB35 リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière

BB34 64mmスイングシャフト
Swing shaft
Querwelle
Axe

12

リヤアームの取り付け
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Lenkers
Fixation des triangles arrière

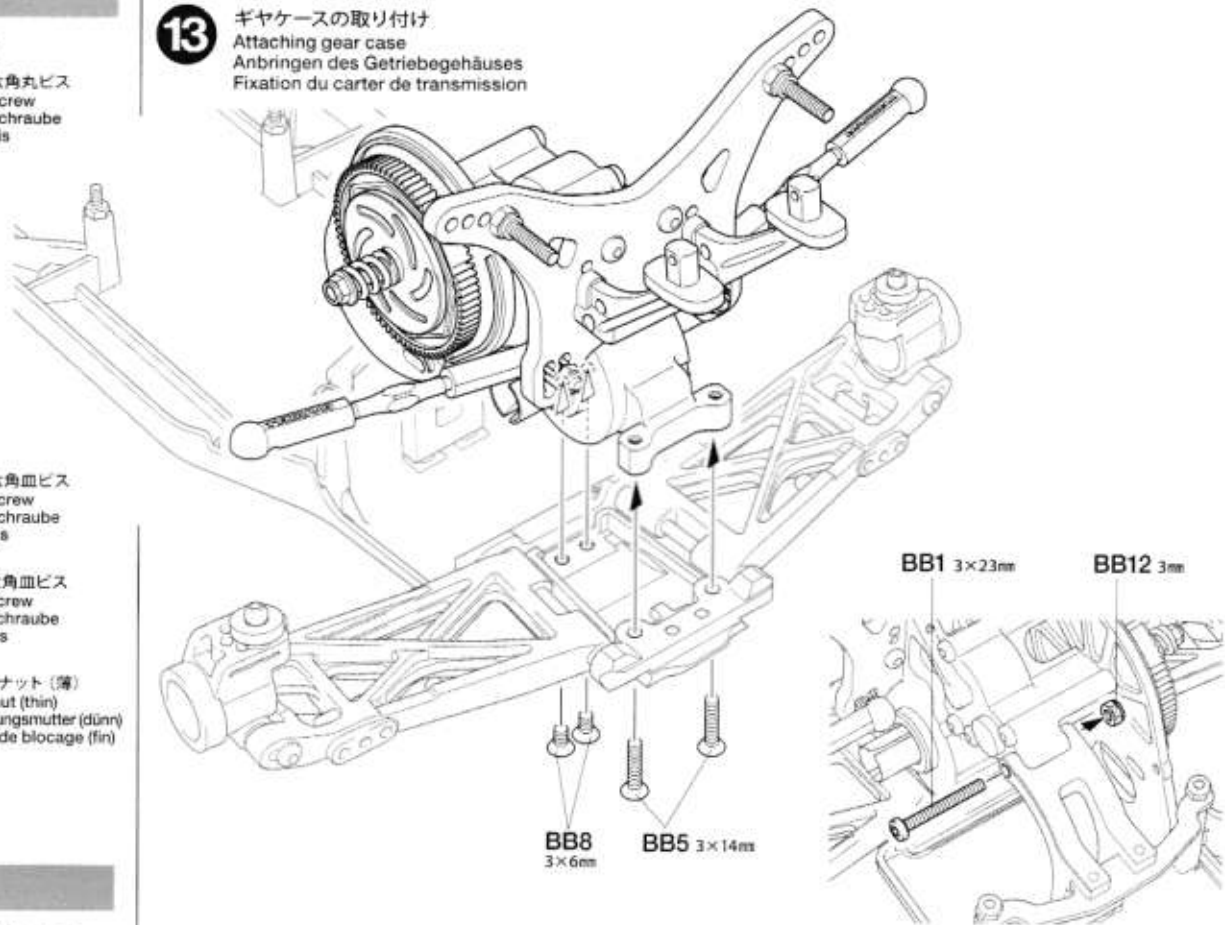


BB33
★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

BB7 3×8mm

13

ギヤケースの取り付け
Attaching gear case
Anbringen des Getriebegehäuses
Fixation du carter de transmission



BB8 3×6mm

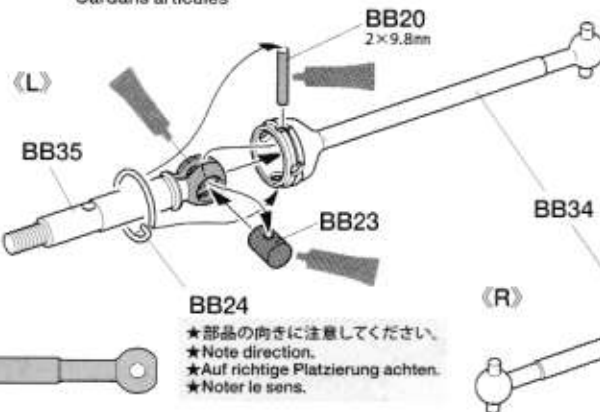
BB5 3×14mm

BB1 3×23mm

BB12 3mm

14

《ユニバーサルシャフト》
Universal shafts
Gelenkwelle
Cardans articulés



★押します。
★Push axle ring.
★Achsring drücken.
★Pousser le moyeu.

15

BA9 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×2

C **16~21**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

16

BB3 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×2

BC3 4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage
×1

BC4 5×5mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule
×3

BC6 730ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×2

BC13 ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnettes de direction
×1

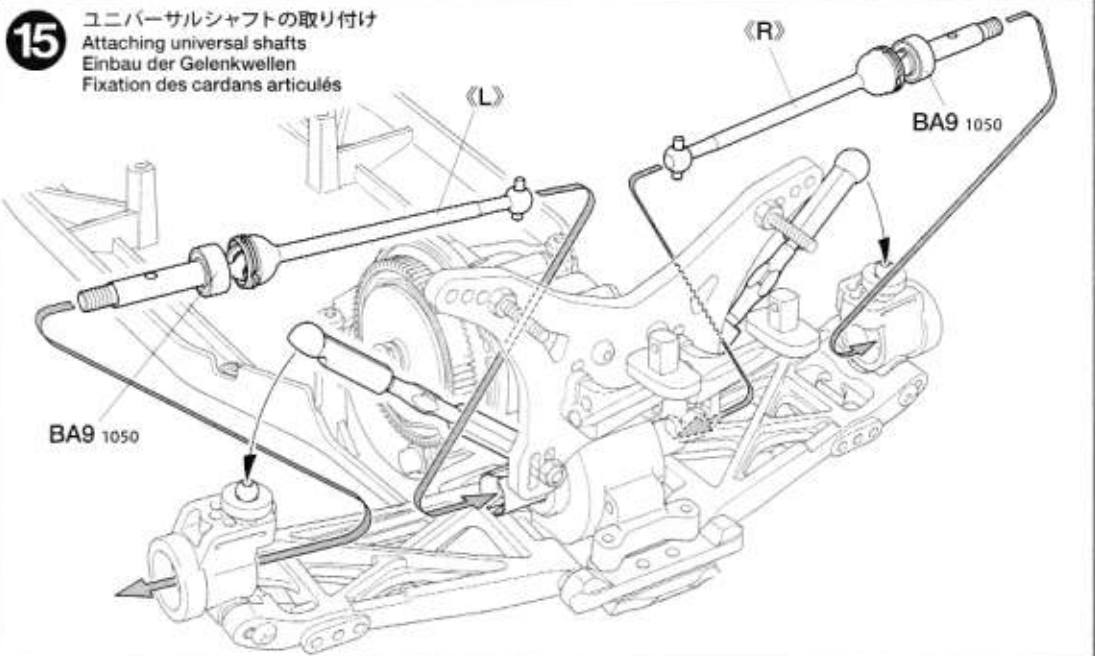
BC15 4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
×1

BB21 3×45mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
×2

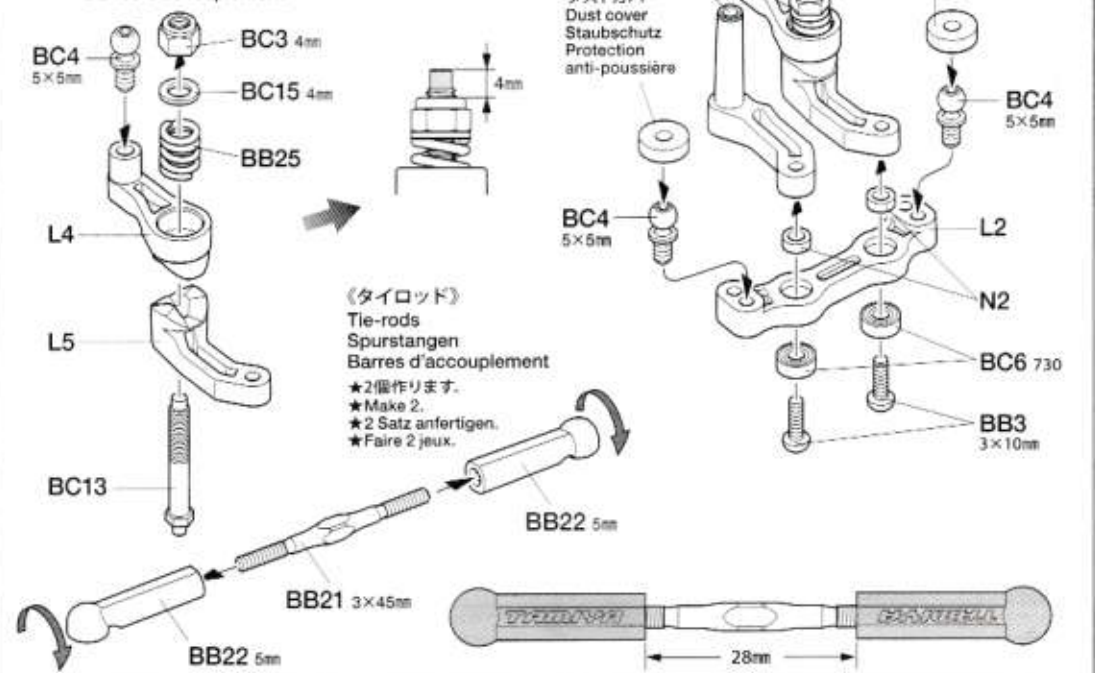
BB25 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal
×1

BB22 5mmアジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
×4

15 ユニバーサルシャフトの取り付け
Attaching universal shafts
Einbau der Gelenkwellen
Fixation des cardans articulés



16 ステアリングワイバーの組み立て
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement



17

BB6 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×2

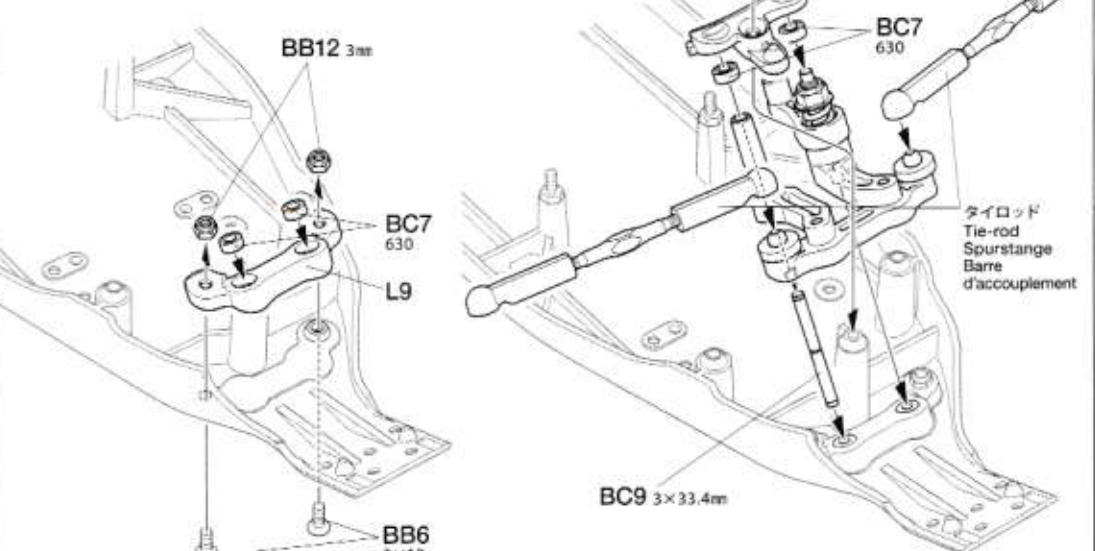
BB7 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×1

BB12 3mmロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)
×2

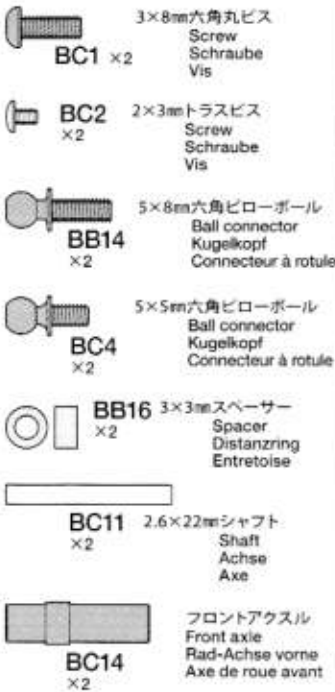
BC7 630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×4

BC9 3×33.4mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×1

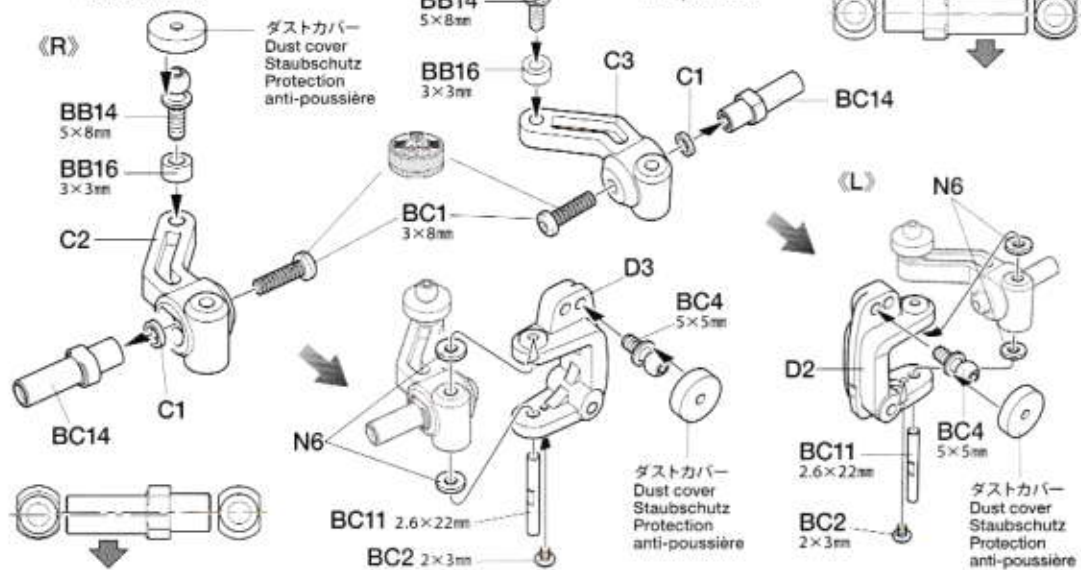
17 ステアリングワイバーの取り付け
Attaching steering linkage
Einbau des Lenkgestänges
Fixation des biellettes de direction



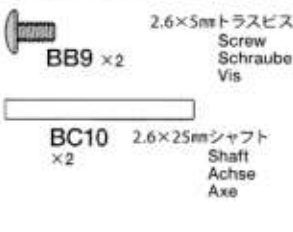
18



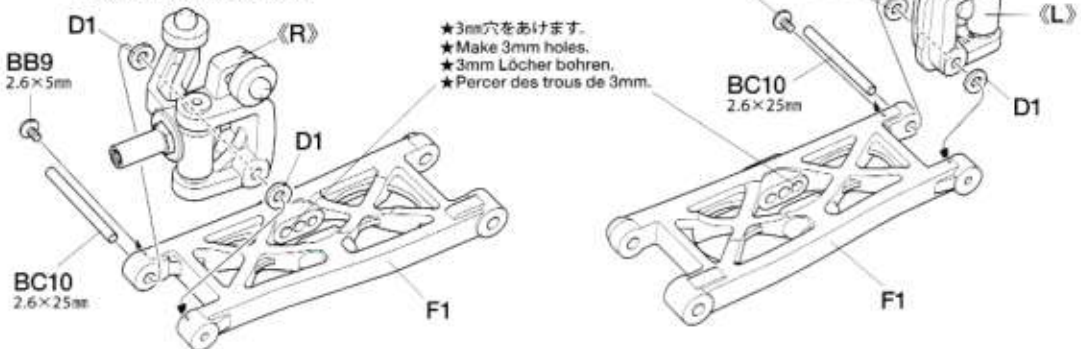
18 フロントアクスルの組み立て Front axles Vorderachsen Essieux avant



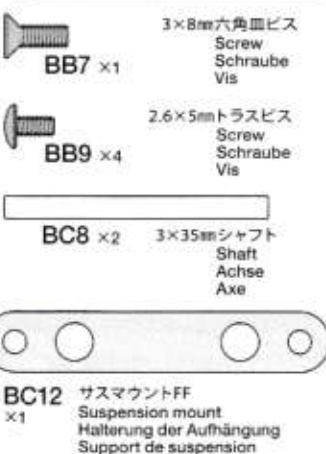
19



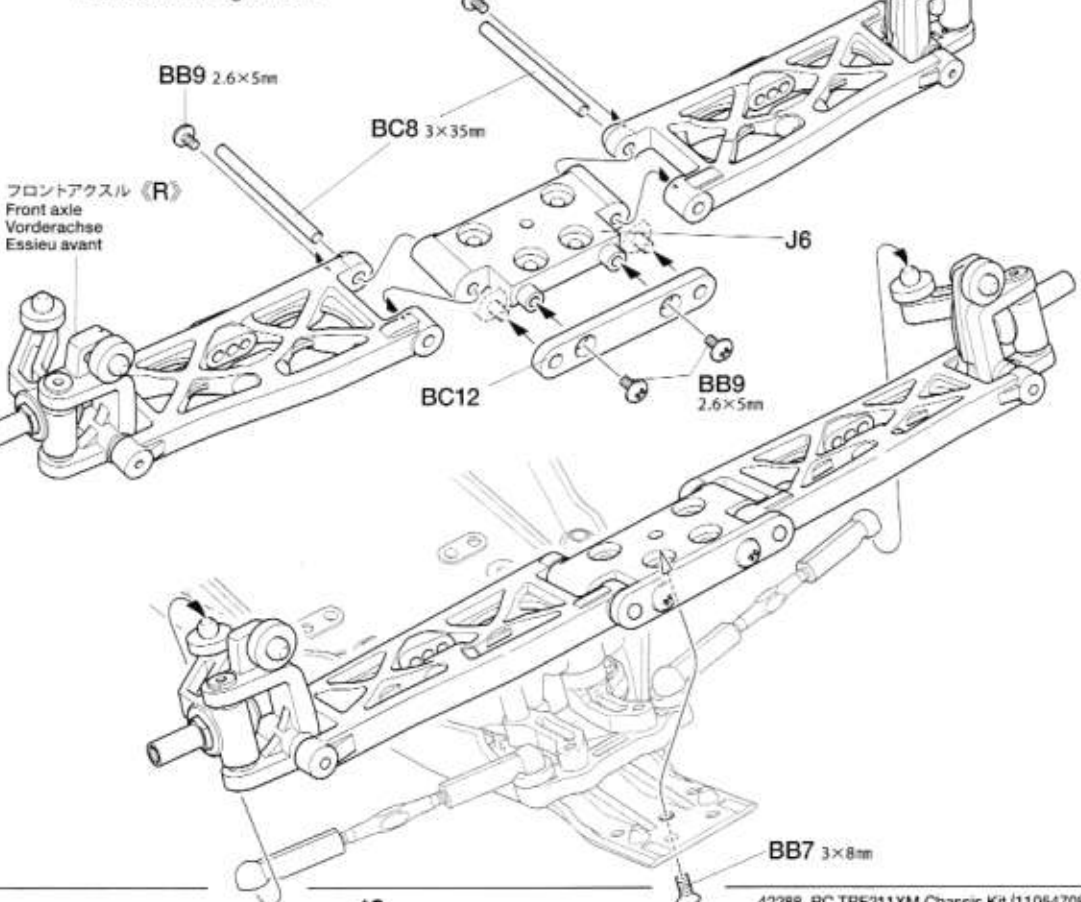
19 フロントアクスルの取り付け Attaching front axles Einbau der Vorderachsen Fixation des essieux avant



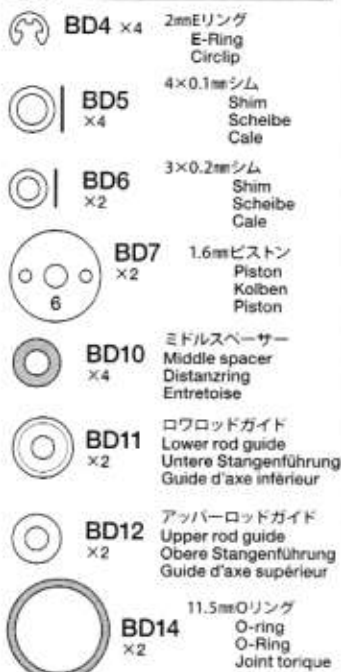
20



20 フロントアームの取り付け Attaching front arms Einbau der vorderen Lenker Fixation des triangles avant



23



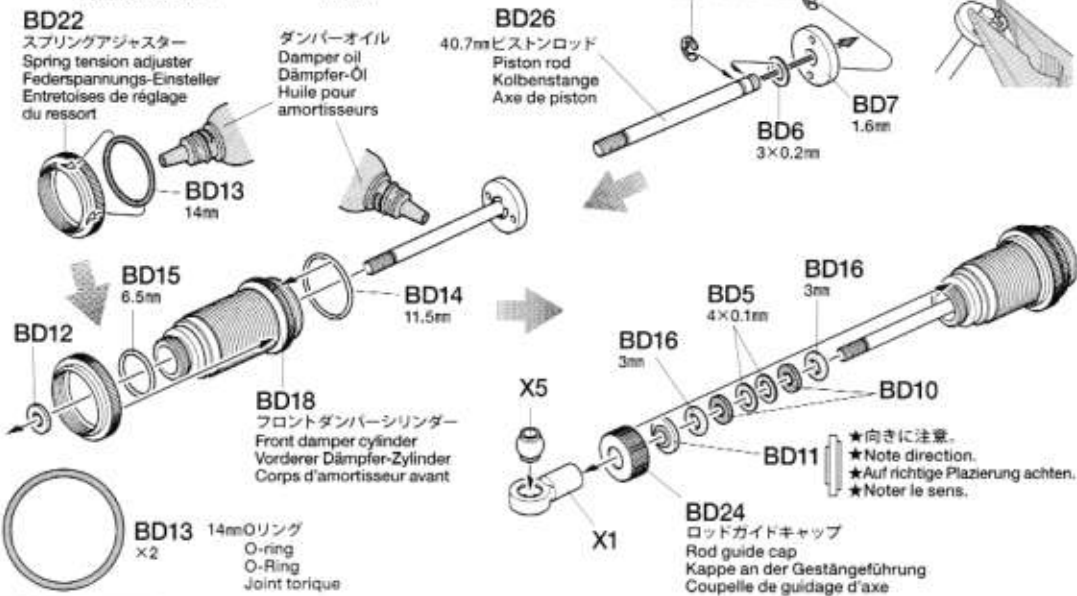
23

ダンパーの組み立て 2
Dampers 2
Stoßdämpfer 2
Amortisseurs 2

《フロント》
Front
Vorne
Avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



24



24

ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

1.ピストンを下に下げ、ダンパーオイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、シリンダーキャップはオイルを入れ、すくにしめ込みます。

2.Pull down piston, pour oil into cylinder cap, and attach.

2.Kolben nach unten ziehen, Öl in die Zylinder-kappe einfüllen. Zylinder-kappe anbringen.

2.Pousser le piston vers le bas et remplir le capuchon d'amortisseur d'huile, puis visser.

3.ピストンを上げて、エアーと余分なオイルを抜き、2×5mmキャップスクリューと2mm Oリングを取り付けて完了です。

3.Raise piston to remove excess oil, then attach 2x5mm cap screw and O-ring.

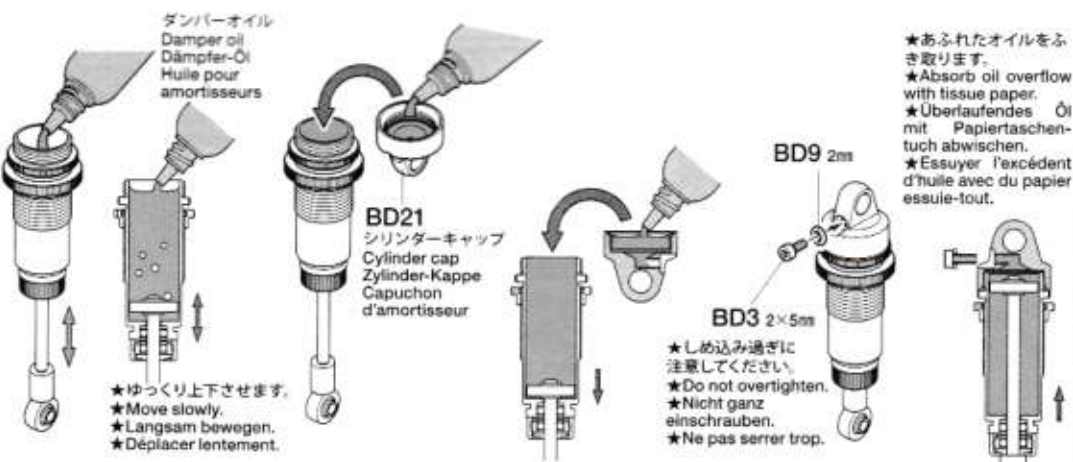
3.Den Kolben nach oben bewegen um überflüssiges Öl und Luft zu entfernen, erst dann die 2x5mm Schraube und O-Ring an der Zylinder-kappe einschrauben.

3.Reléver le piston pour éliminer les excédents d'huile et d'air, puis installer le vis 2x5mm et joint torique.

OPTIONS

★キット付属のダンパーオイルは#400です。
★Kit-standard damper oil (#400).
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 / RED	# 200
	橙 / ORANGE	# 300
	黄 / YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 / GREEN	# 500
	青 / BLUE	# 600
	紫 / PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク / PINK	# 800
	クリアー / CLEAR	# 900
	ライトブルー / LIGHT BLUE	# 1000



25

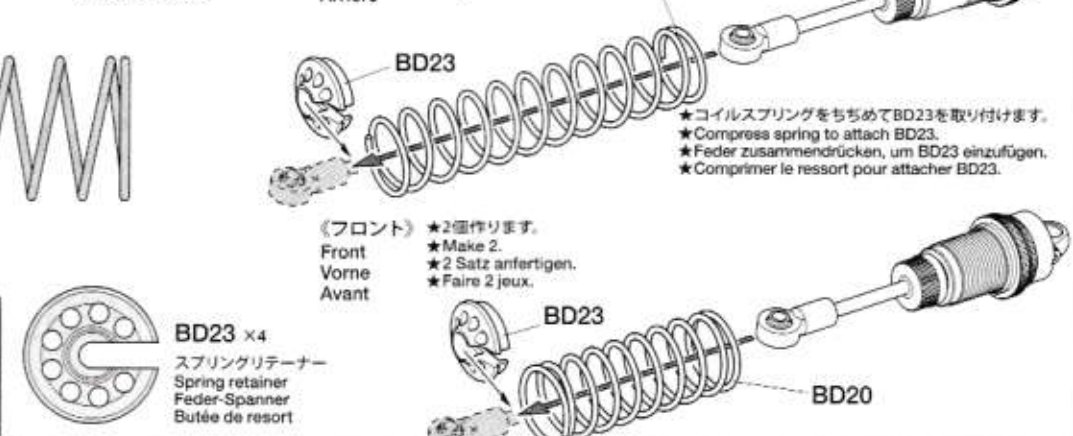


25

ダンパーの組み立て 3
Dampers 3
Stoßdämpfer 3
Amortisseurs 3

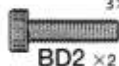
《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



26

3×12mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



27

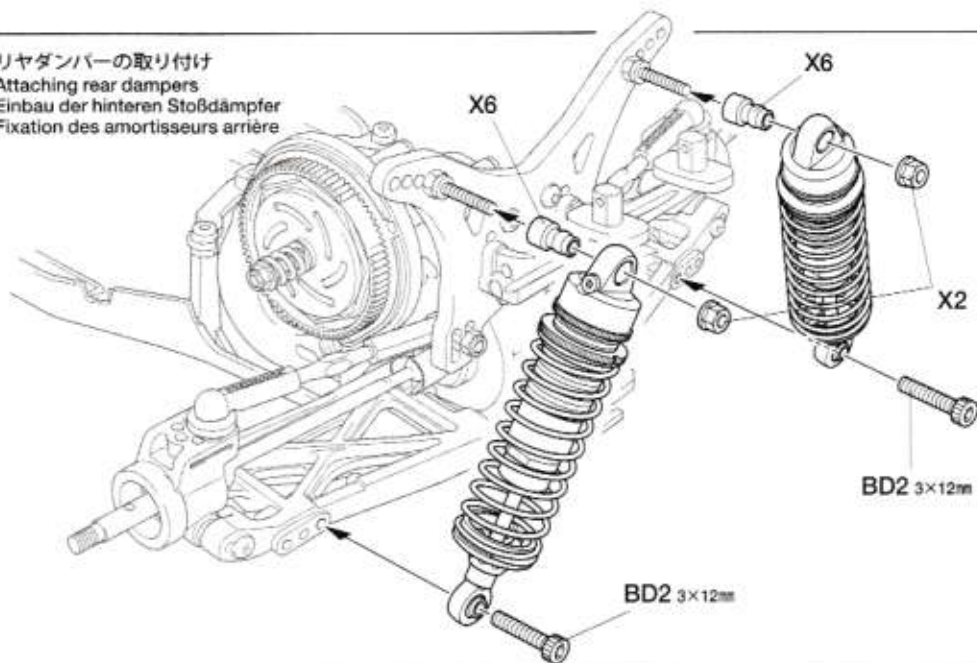
BD1 3×20mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



★スプリングアジャスターを回してスプリングの硬さを調整します。
★Adjust spring tension by rotating spring tension adjuster.
★Drehen Sie am Federspannungseinsteller um Spannung einzustellen.
★Faire tourner l'entretoises de réglage du ressort pour régler la tension.

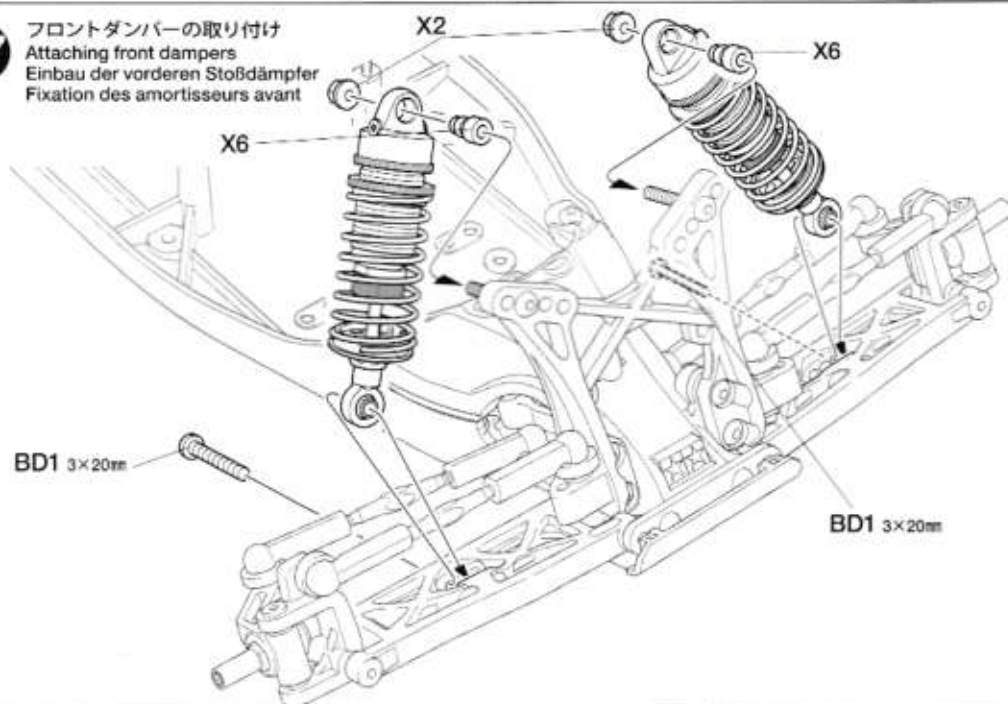
26

リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



27

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



E

28~37

袋Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

28

3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BE4 3×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BE5 3×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BB10 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



※ブラシレスモーター (別売)
※Brushless motor (separately available)
※Brushless-Motor (separat erhältlich)
※Moteur brushless (disponible séparément)

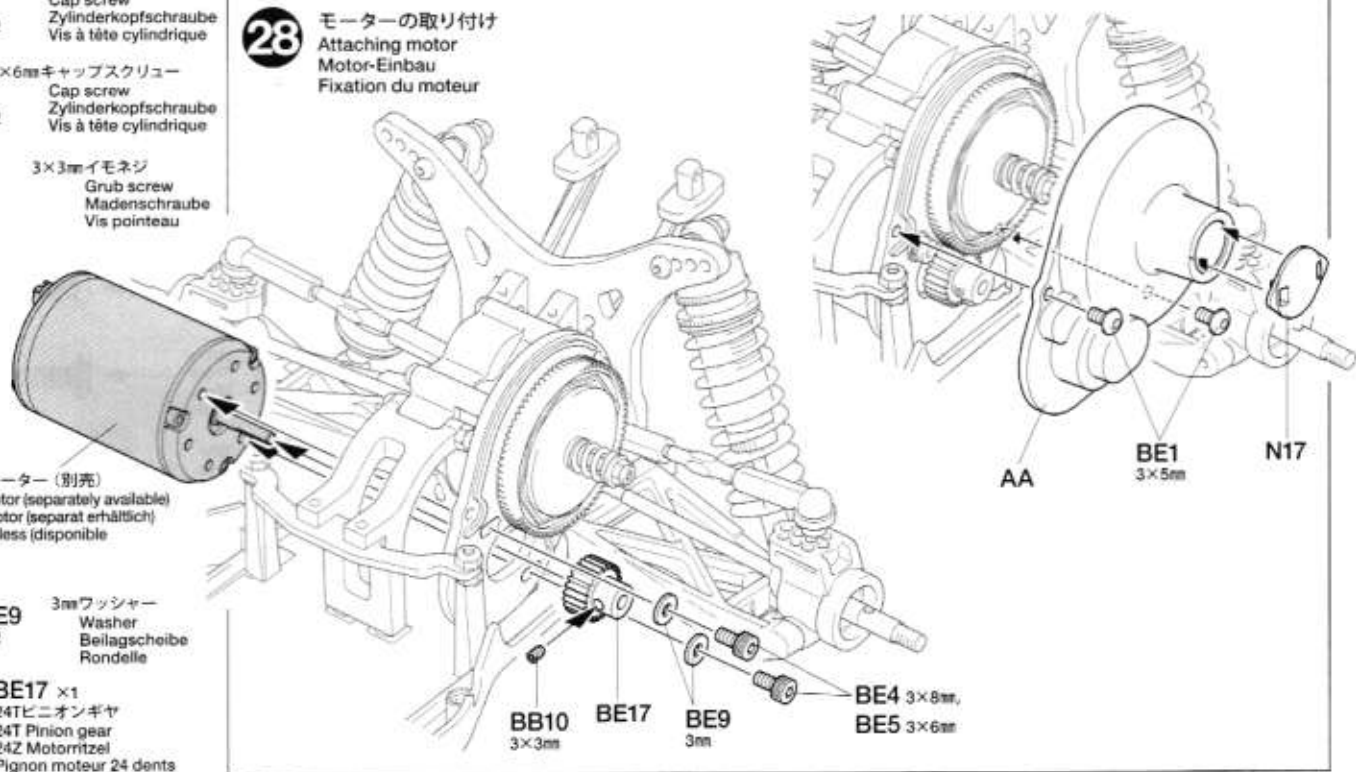
BE9 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

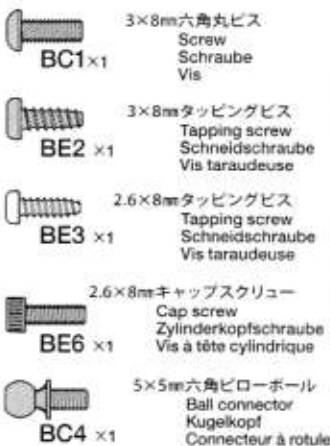
BE17 1×1
24Tピニオンギヤ
24T Pinion gear
24Z Motorritzel
Pignon moteur 24 dents



28

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur





Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Reverse switch on "N".
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Empfängerantenne ausrollen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Sender einschalten.
- 5 Empfänger einschalten.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Reverse-Schalter auf "N".
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 L'inverseur de servo sur "N".
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

タミヤ・ホームページアドレス
www.tamiya.com

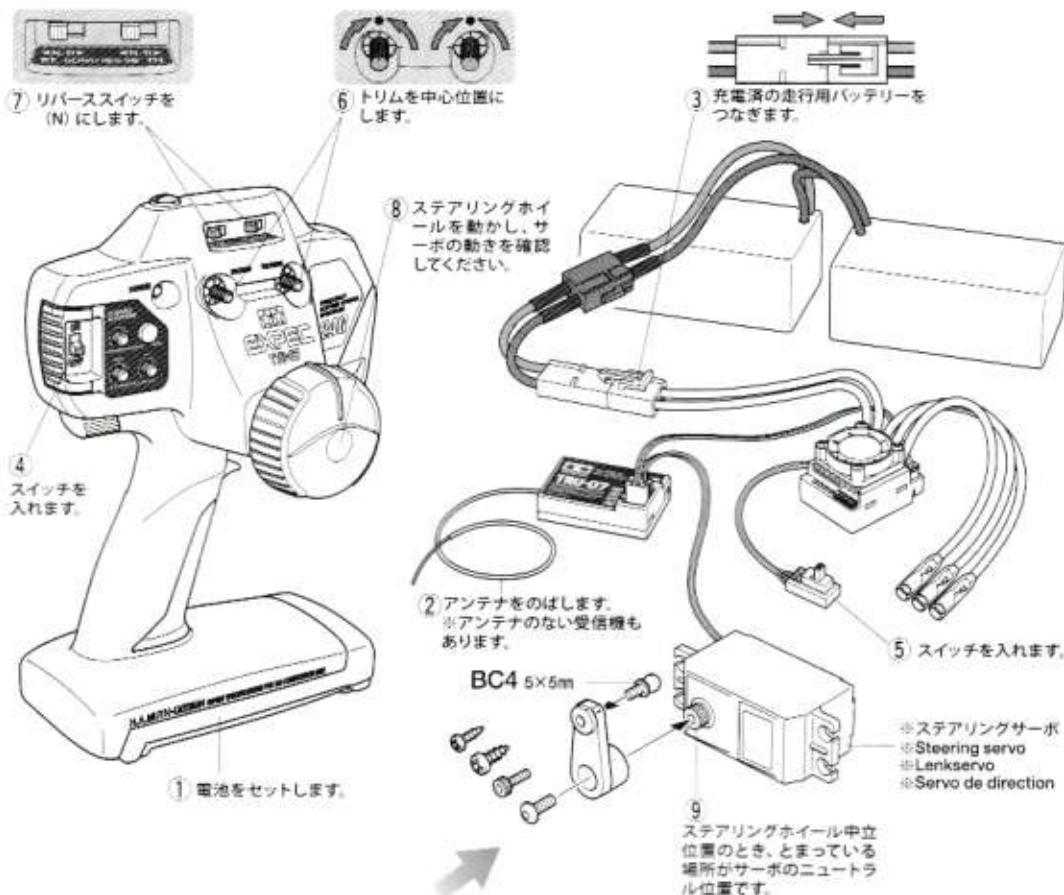


ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C

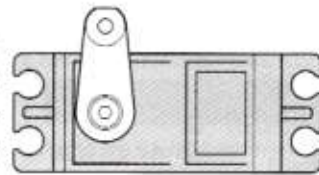


- ★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

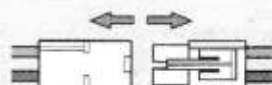
- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



- ★サーボがニュートラルの状態
で図のように取り付けます。
- ★Attach as shown with servo
in neutral.
- ★Wie angegeben Servo in
Neutralstellung bringen.
- ★Monter comme indiqué avec
le servo au neutre.



- ⑩ 取り付け後、送受信機の
スイッチを切り、走行用
バッテリーもはずしてお
きます。



《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

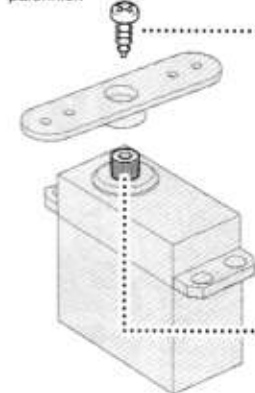
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の8mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 8mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

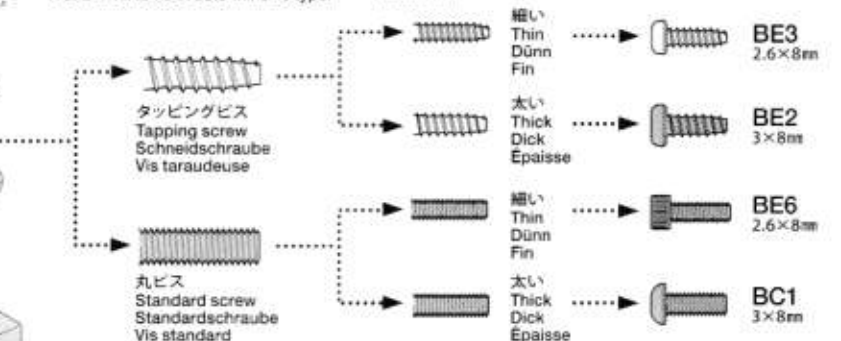
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 8mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 8mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

- ★サーボからビスを外します。
- ★Remove original servo horn screw.
- ★Originalschraube des Servohorns entfernen.
- ★Enlever la vis originale du palonnier.



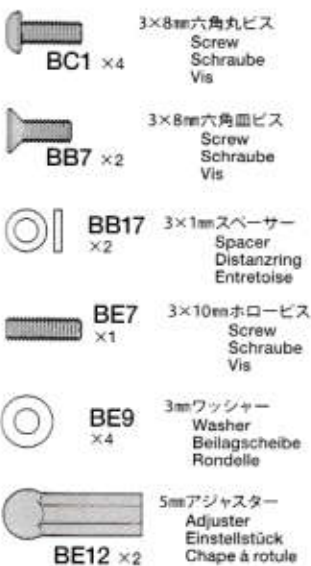
- ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
- ★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.



- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.



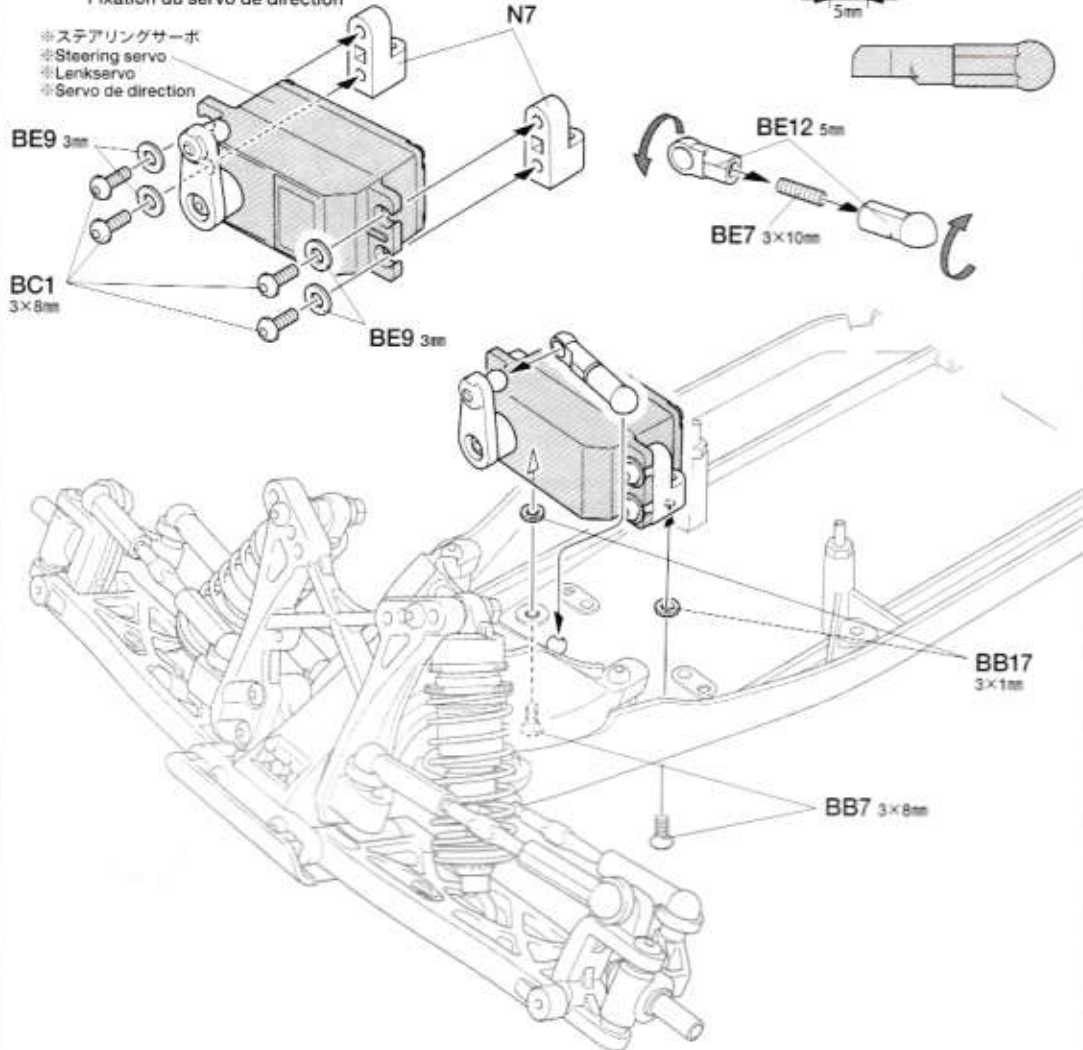
30



★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

30

サーボの取り付け Attaching steering servo Lenkservo-Einbau Fixation du servo de direction



31



タミヤニュースを読む

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定額購読する方法もあります。

タミヤカタログ

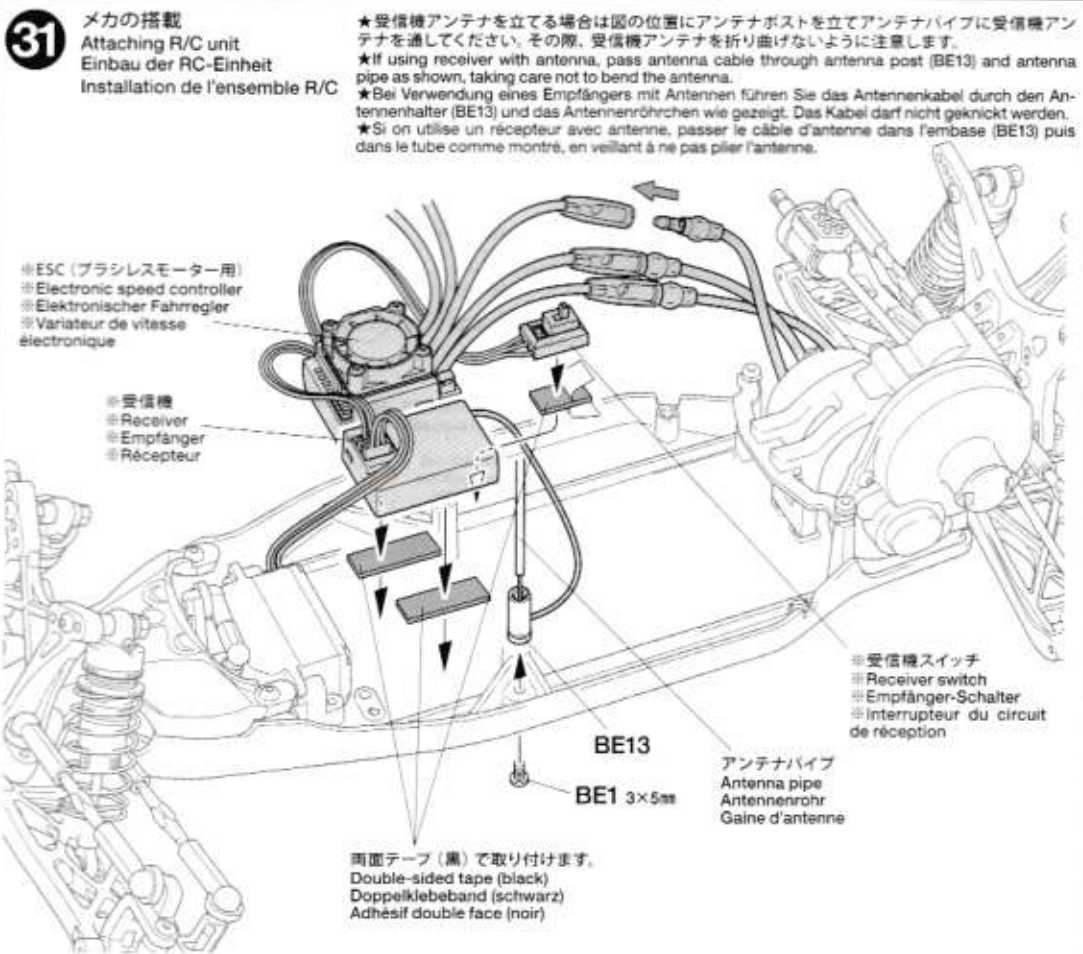
スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

31

メカの搭載 Attaching R/C unit Einbau der RC-Einheit Installation de l'ensemble R/C



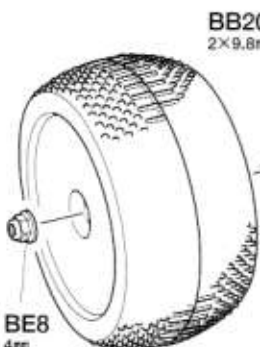
32

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC1 ×2

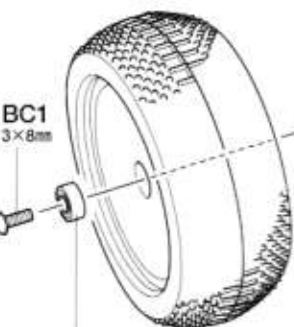
4mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecou à flasque

BE8 ×2

BE8
4mm

BB20 2×9.8mmシャフト
×2
Shaft
Achse
Axe

BA9 1050ベアリング
×4
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC1
3×8mm

BA9 1050

33

3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB2 ×2

注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショート危険があります。

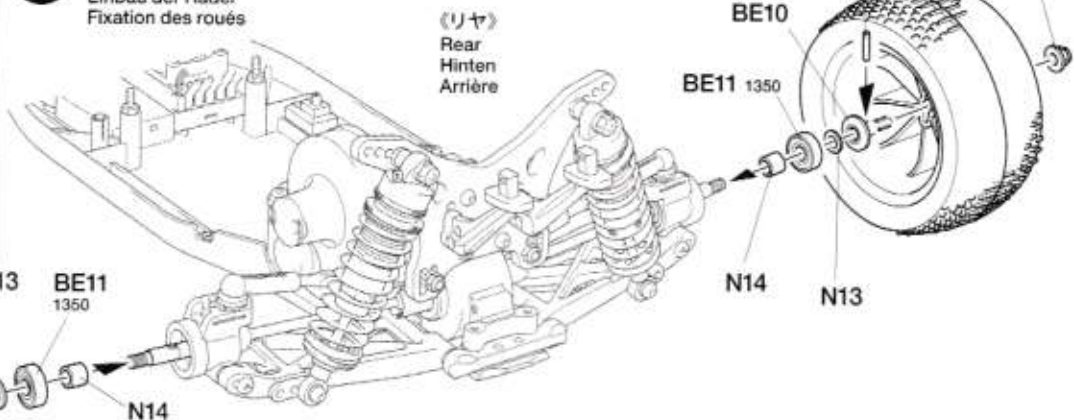
★Do not use battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.

★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.

★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

32

タイヤの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



(リヤ)
Rear
Hinten
Arrière

BB20 2×9.8mm

BE8 4mm

BE10

BE11 1350

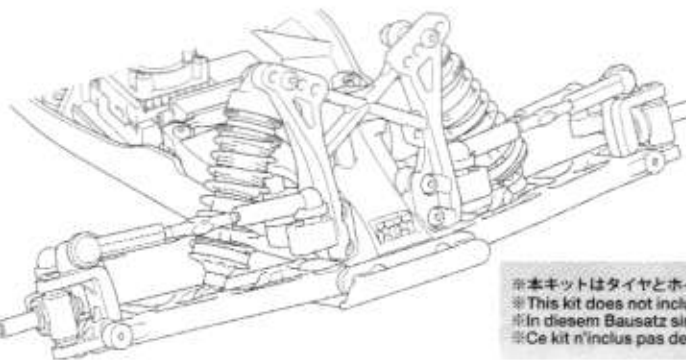
N14

N13

BE10

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

(フロント)
Front
Vorne
Avant



BC1

3×8mm

BA9

1050

BA9 1050

※本キットはタイヤとホイールは付属しません。別にお求めください。
※This kit does not include wheels or tires.
※In diesem Bausatz sind nicht enthalten: Reifen und Räder.
※Ce kit n'inclus pas de pneus et de jantes.



BE10 2
リヤアクスルワッシャー
Rear axle washer
Hintere Beilagscheibe
der Achse
Rondelle d'axe arrière

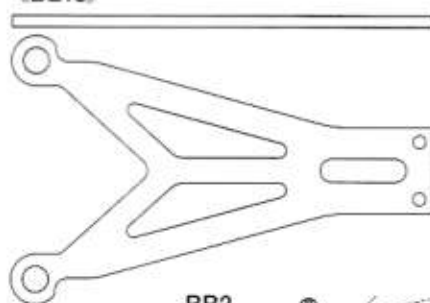


BE11 ×2
1350ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

33

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

(BE18)

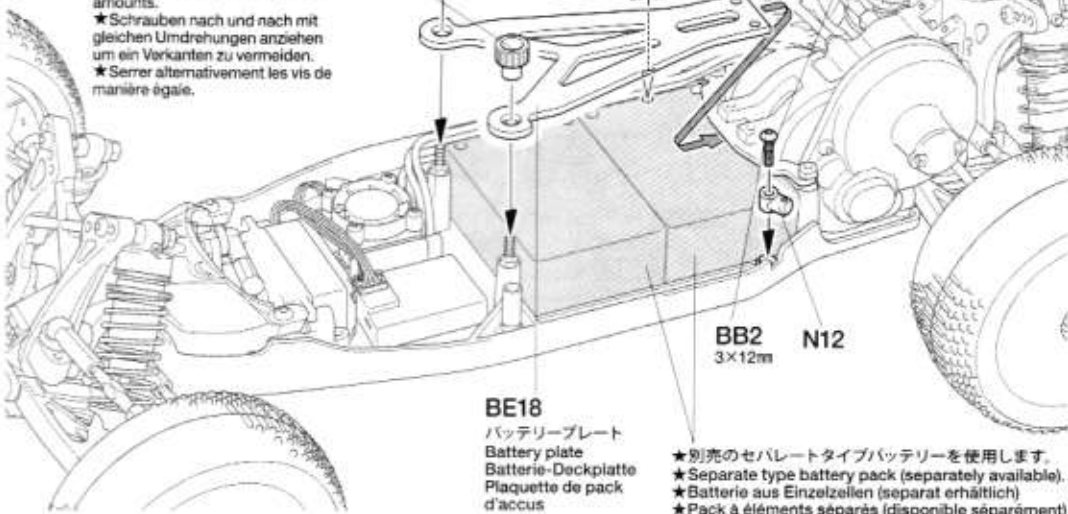


★取り付けがきつい場合は削ります。
★File edge if the fit is tight.
★Kanten zufeilen, falls der Sitz zu stramm ist.
★Limer le rebord si l'assemblage est trop juste.

※3mmビス穴タップ (M3×0.5mm)・推奨
※Make thread (M3x0.5mm)
※Gewinde schneiden (M3x0.5mm)
※Faire un filetage (M3x0.5mm)

★N16を交互に均等に締め付けます。
★Tighten N16 alternately in equal amounts.

★Schrauben nach und nach mit gleichen Umdrehungen anziehen um ein Verkanten zu vermeiden.
★Serrer alternativement les vis de manière égale.

BB2
3×12mm

N16

N12

BB2
3×12mm

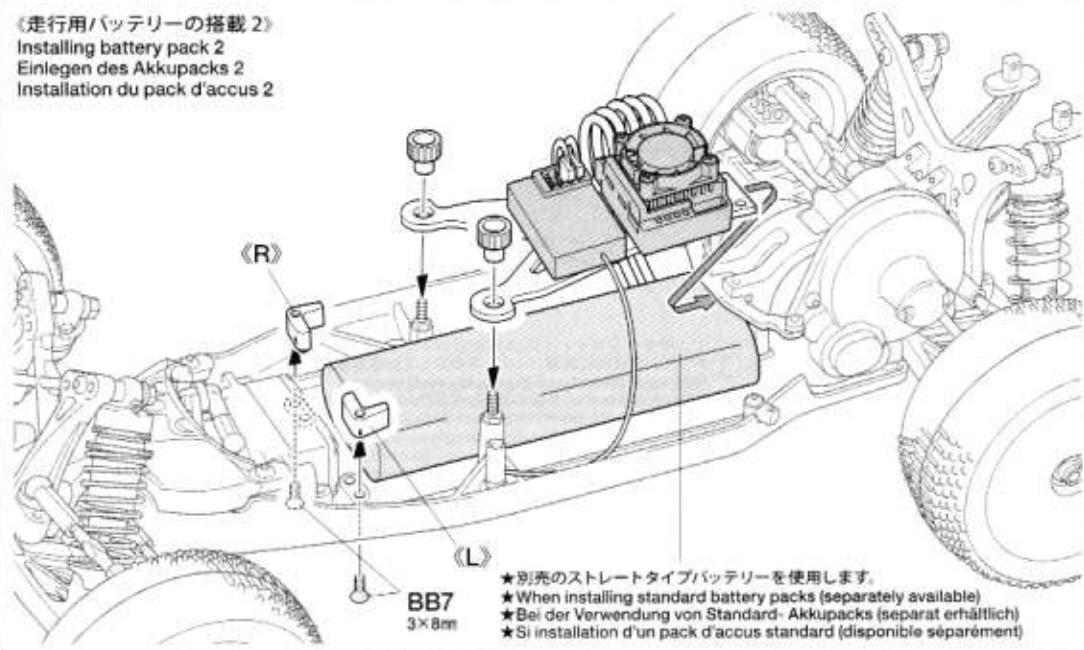
N12

BE18

バッテリープレート
Battery plate
Batterie-Deckplatte
Plaque de pack
d'accus

★別売のセパレートタイプバッテリーを使用します。
★Separate type battery pack (separately available).
★Batterie aus Einzelzellen (separat erhältlich).
★Pack à éléments séparés (disponible séparément)

《走行用バッテリーの搭載2》
Installing battery pack 2
Einlegen des Akkupacks 2
Installation du pack d'accu 2



3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB7 ×2

BE15 ×1
バッテリーストッパー-L
Battery stopper (left)
Batterie-Anschlagstifte (links)
Blocage de pack (gauche)

BE16 ×1
バッテリーストッパー-R
Battery stopper (right)
Batterie-Anschlagstifte (rechts)
Blocage de pack (droit)

★別売のストレートタイプバッテリーを使用します。
★When installing standard battery packs (separately available)
★Bei der Verwendung von Standard-Akkupacks (separat erhältlich)
★Si installation d'un pack d'accu standard (disponible séparément)

34

34 ボディの切り取りと塗装
Trimming and painting body
Zuschneiden und Lackieren der Karosserie
Découpe et peinture de la carrosserie

★アンテナ用穴はアンテナ位置に合わせてあけてください。
★Make hole matching antenna position, if necessary.
★Wenn nötig passende Bohrung für die Antenne anbringen.
★Faire un trou pour le passage de l'antenne, si nécessaire.

★7mm穴をあけます。
★Make 7mm hole.
★7mm Loch machen.
★Percer un trou de 7mm.

★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★シャーシセッティングに合わせて切り取ります。
★Choose outline according to chassis settings.
★Schneidelinie je nach Abstimmung wählen.
★Choisir la ligne de coupe en fonction des réglages de châssis.

★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★6mm穴をあけます。
★Make 6mm hole.
★6mm Loch machen.
★Percer un trou de 6mm.

★シャーシに合わせて6mm穴をあけます。
★Make 6mm holes to match chassis.
★6mm Löcher passend zum Chassis machen.
★Percer des trous de 6mm pour adapter au châssis.

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

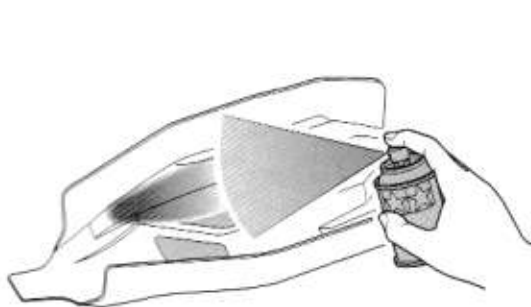
ウイング
Wing
Spoiler
Aileron

TAMIYA CRAFT TOOLS
PRECISION CALIPER
精密ノギス

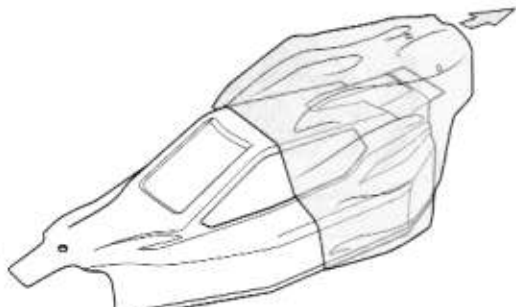
ITEM 74030

TAMIYA CA
CEMENT (ゴムタイヤ用)
タミヤ瞬間接着剤

●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いので組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き



① ★塗装する際には、付属のマスキングシートを利用してウィンドウ部分のマスキングをしてください。
★Mask off window areas from inside using masking stickers included in kit. Paint body from inside using polycarbonate paints.
★Fenster von innen mit den Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben. Karosserie nach Wunsch mit Polycarbonatfarben von Innen lackieren.
★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit. Peindre la carrosserie par l'intérieur à l'aide de peintures pour polycarbonate.



② ★塗装、マーキングはお好きなカラーで自由に行ってください。また塗装後は表面の保護シールをはがします。
★After paint has cured, remove protective film prior to adding stickers. Paint and apply markings as you like.
★Nach Trocknen der Farbe vor dem Anbringen der Aufkleber die Schutzfolie abziehen. Weiter bemalen und Aufkleber nach Wunsch anbringen.
★Après séchage de la peinture, enlever le film de protection avant de poser les stickers. Peindre et appliquer les marquages comme souhaité.

TAMIYA COLOR

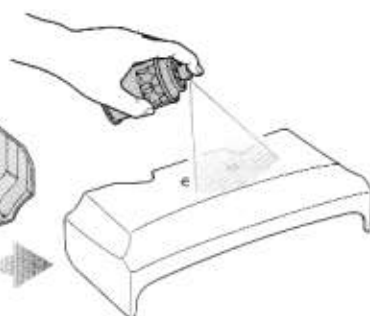
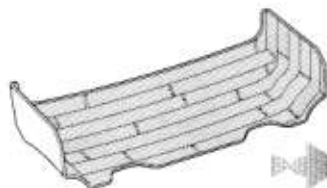
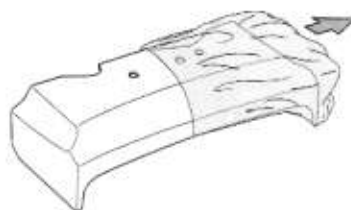
ポリカーボネートスプレー(ミニ)

クレーカーボディ用スプレー塗料です。細く仕上がりが、衝突などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りができます。



35 ウイングの塗装

Painting wing
Lackieren des Spoilers
Peinture de l'aile



- 3 ★ウイングは先に保護フィルムを剥がしてから塗装します。
★Remove protective film prior to painting wing.
★Vor dem Lackieren des Spoilers Schutzfilm abziehen.
★Enlever le film protecteur avant de peindre l'aile.

- 4 ★内側部分をマスキングテープ(別売)でマスキングしてから、表面をポリカーボネート塗料で塗装します。
★Mask off top side and paint underside with polycarbonate paints.
★Oberseite Abkleben und Unterseite mit Polycarbonatfarben lackieren.
★Masquer le dessus et peindre le dessous avec des peintures polycarbonates.



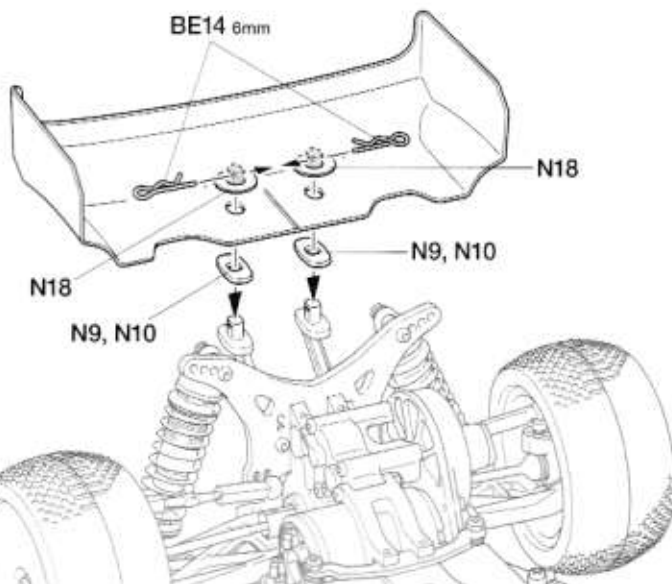
6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Épingle métallique

BE14 x2

36 ウイングの取り付け

Attaching wing
Anbau des Spoilers
Installation de l'aile

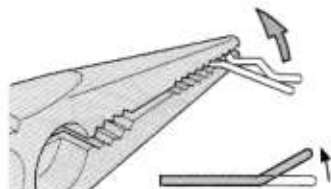
- ★N9とN10の取り付け向きによってウイングの角度を変えることができます。
★Wing angle can be adjusted by altering direction of N9 or N10.
★Der Anstellwinkel des Flügels kann durch andere Einbau-Richtung von N9 oder N10 geändert werden.
★L'incidence de l'aile peut être réglée en changeant le sens de N9 ou N10.



6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Épingle métallique

BE14 x3

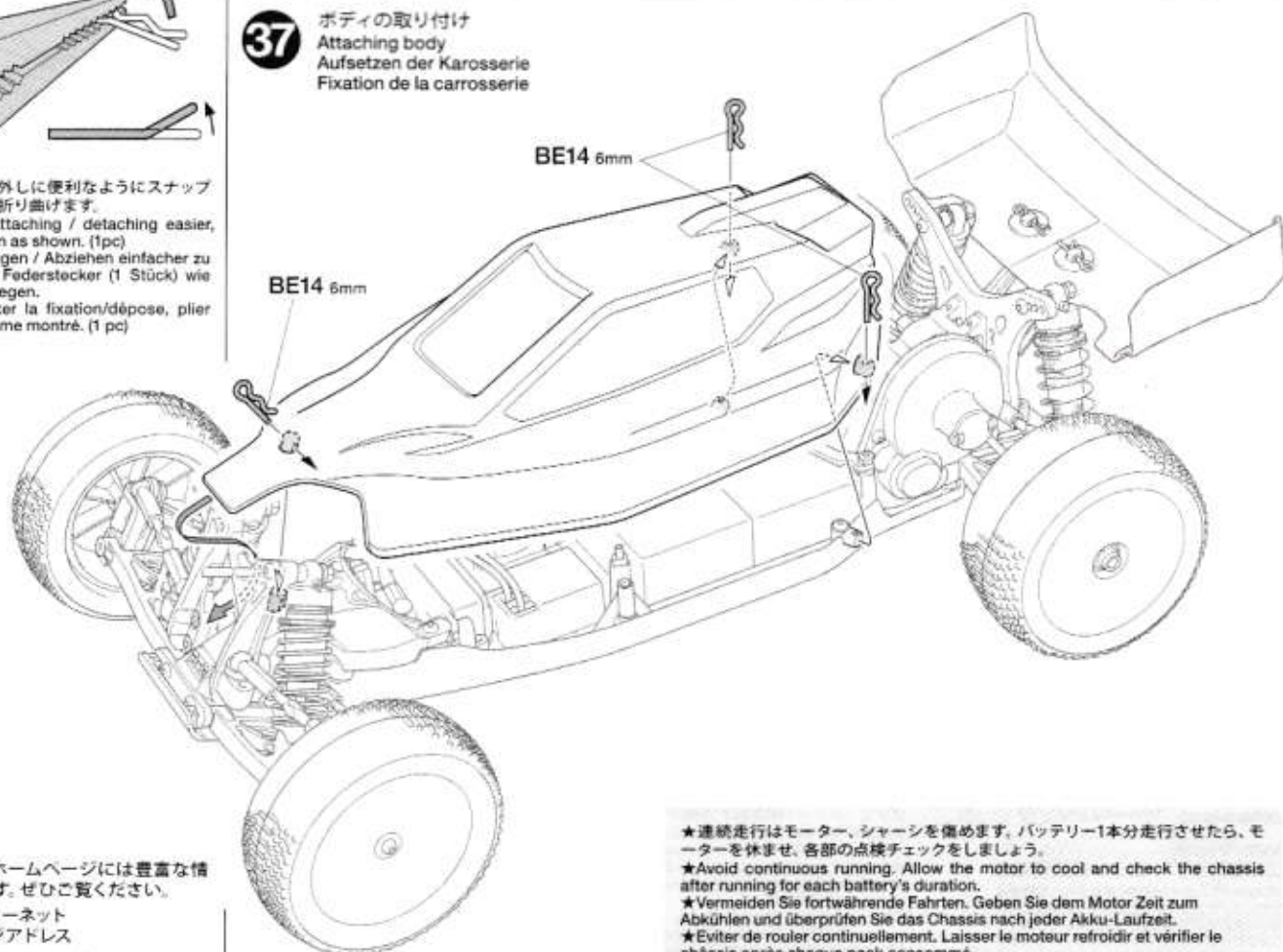
《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federsteckers
Modification de l'épingle métallique



- ★ボディ取り外しに便利のようにスナップピン(1個)を折り曲げます。
★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown. (1pc)
★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federstecker (1 Stück) wie abgebildet biegen.
★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré. (1 pc)

37 ボディの取り付け

Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



- ★連続走行はモーター、シャーンを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.
★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.
★Éviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir et vérifiez le châssis après chaque pack consommé.

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

●ギヤ比
搭載するモーター、コースレイアウト等にに合わせて、ピニオンギヤの歯数 (ギヤ比) をセッティングしてください。

●GEAR RATIO
Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG
Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbelag.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE
Choisir le rapport de pignonnnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式
Formula

$$\left(\frac{\text{スーパーギヤ歯数 (79T)}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \times 2.60 \right) : 1$$

- ★ピニオンギヤは市販の48ピッチギヤを使用してください。
- ★Use 48 pitch pinion gear (separately available).
- ★Ritzel mit Steigung 48 (separat erhältlich) verwenden.
- ★Utiliser un pignon module 48 (disponible séparément).

		スーパーギヤ Spur gear	
		77T (OP)	79T
ピニオン ギヤ Pinion gear	22T	9.10	9.34
	23T	8.70	8.93
	24T	8.34	8.56
	25T	8.01	—

●スリッパークラッチ

スリッパークラッチは、ジャンプ後の着地やフル加速時など、路面から伝わる大きな力を内部のプレッシャープレートで滑らせて吸収し駆動系の破損を防ぎます。基準位置からナットをゆるめるとスリッパがはずれやすくなります。スリッパがはずれている状態で走行を続けると過熱によりスーパーギヤが溶けることがありますので避けてください。また、基準位置からナットをネジ込みすぎるとショックを吸収できずにギヤが破損します。走行条件に合わせて調整してください。

●SLIPPER CLUTCH

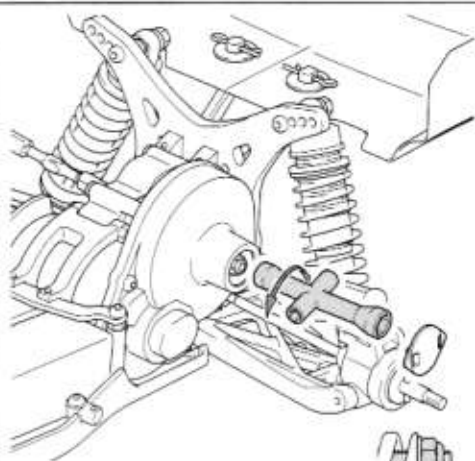
Slipper clutch with pressure plate protects transmission from impacts while jumping or accelerating. Loosen nut from standard position to loosen clutch. Running with an overly loose clutch may build up heat and shorten life of spur gear. Over tightening the nut may lock clutch and increase risk of damaging gears. Adjust according to the running condition.

●RUTSCHSCHEIBE

Die Rutschkupplung mit ihrer Druckplatte schützt den Antriebsstrang bei Sprüngen oder beim Beschleunigen vor Stößen. Lockern Sie die Mutter etwas aus der Standard-Position um die Kupplung weicher einzustellen. Fahren mit zu weicher Kupplung kann zu Hitzeentwicklung führen und die Lebensdauer des Antriebszahnrad verringern. Eine zu fest angezogene Mutter kann die Kupplung blockieren und die Gefahr von Schäden an den Zahnradern erhöhen. Nehmen Sie die Einstellung entsprechend den Fahrbedingungen vor.

●RONDELLE DE SLIPPER

L'embrayage à slipper avec plaquette de pression protège la transmission des chocs lors de sauts ou d'accélération. Desserrer l'écrou à partir de la position standard pour assouplir l'embrayage. Rouler avec un embrayage trop souple peut causer une surchauffe et raccourcir la durée de vie de la pignonnnerie. Trop serrer l'écrou peut bloquer l'embrayage et accroître le risque d'endommagement des pignons. Régler en fonction des conditions de course.



- ★路面に合わせて調整します。
- ★Adjust according to the track surface.
- ★Entsprechend der Fahrhoboberfläche einstellen.
- ★Régler en fonction de la surface de piste.

●トリー角 (トリーイン・トリーアウト)

トリーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トリーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトリーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

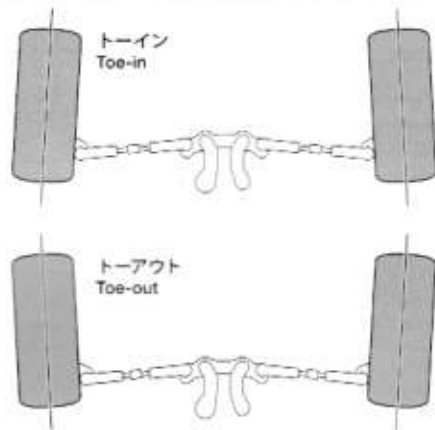
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

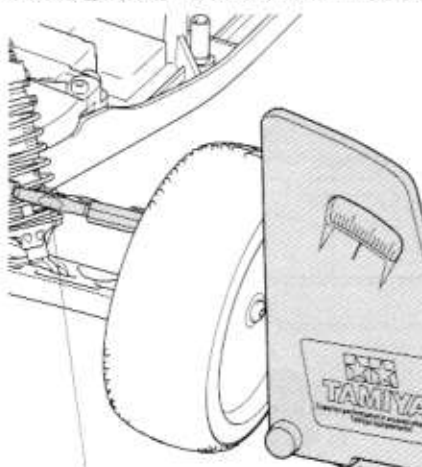
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

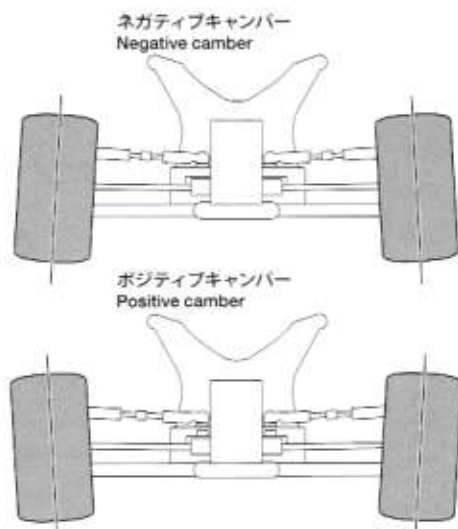
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



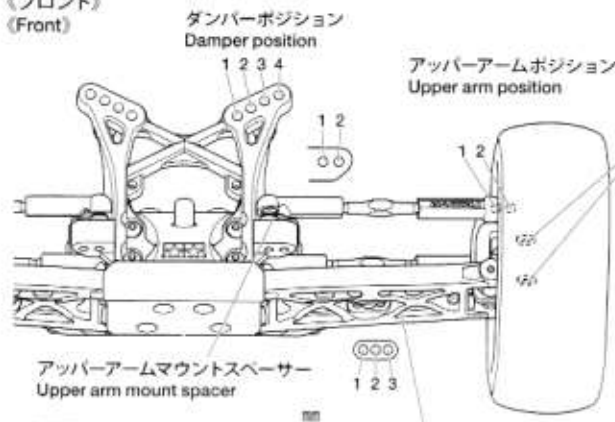
- ★アッパーアームの長さを変えることで調整します。
- ★Adjust rod length by rotating adjuster.



ドライバー
Driver

日付 Date コース Track コースコンディション Track condition

《フロント》
《Front》

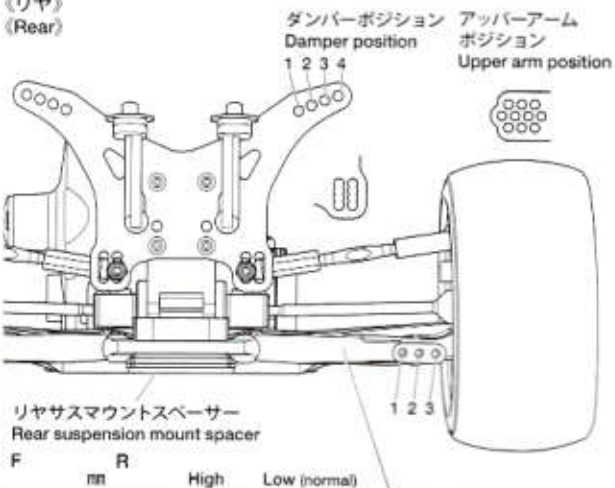


トレーリングアクスル Trailing axle	+1.0	
F	R	0
アップライトスペーサー Upright spacer	High	Middle
キャンバー角 Camber angle	°	
トー角 Toe angle	°	
キャスターブロック Caster block	25°	30°
車高 Ground clearance	mm	

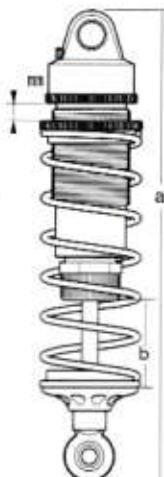


ダンパータイプ Damper type	ノーマル Normal		ビックボア Big bore
ダンパー長 Damper length	a	mm	b
ピストン Piston	穴 hole(s)		
インナースペーサー Inner spacer	mm		
オイル Oil	番 #		
スプリング Spring			

《リア》
《Rear》

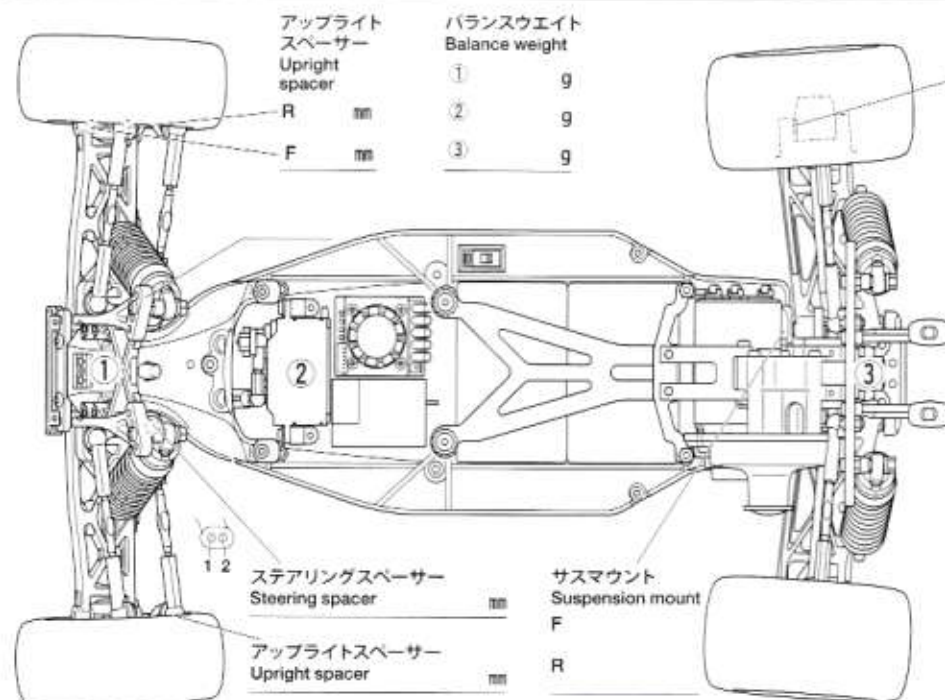


リアアップライト Rear upright	°	
キャンバー角 Camber angle	°	
リアトレッドサイズ Rear tread	mm	
車高 Ground clearance	mm	
アッパーアームポジション Upper arm position	mm	
アッパーアーム マウントスペーサー Upper arm mount spacer	mm	



ダンパータイプ Damper type	ノーマル Normal		ビックボア Big bore
ダンパー長 Damper length	a	mm	b
ピストン Piston	穴 hole(s)		
インナースペーサー Inner spacer	mm		
オイル Oil	番 #		
スプリング Spring			

《フロントタイヤ》 《Front Tires》	タイプ Type	コンパウンド Compound	インナー Tire insert	ホイール Wheel	エアホール Air holes
《リアタイヤ》 《Rear Tires》	タイプ Type	コンパウンド Compound	インナー Tire insert	ホイール Wheel	エアホール Air holes



リアアップライトスペーサー Rear upright spacer	F	mm	R	mm
サーボ Servo				
ESC ESC set	/	/	/	
モーター Motor	進角 Timing			
スパーギヤ Spur gear	T	ピニオンギヤ Pinion gear		T
バッテリー Battery				
ボディ Body				
ウイング Wing	4° 6° 8°			
全備重量 Weight	g			
コメント Comments				

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

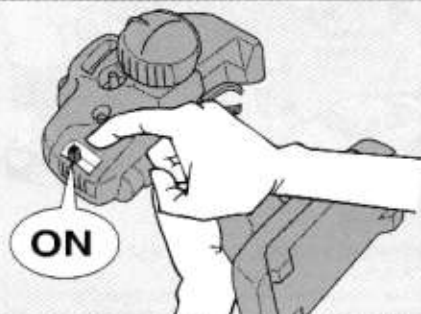
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

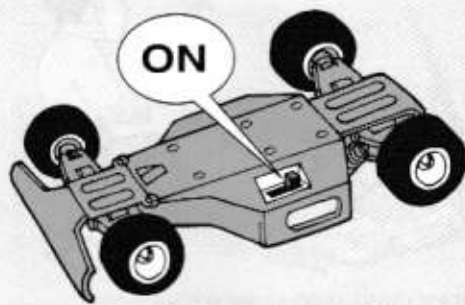
- ① Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのぼしてください。



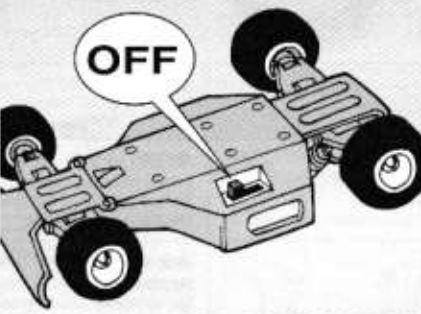
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



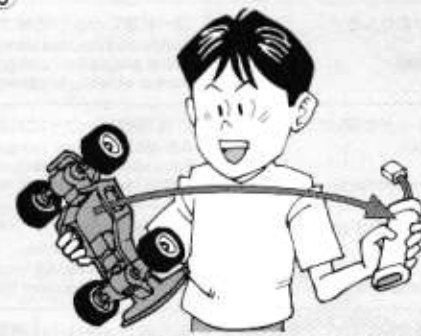
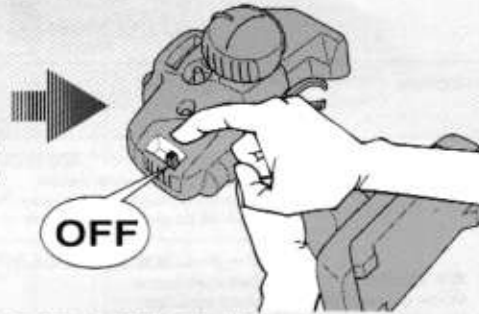
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に寄せ、各部の動きをチェックします。



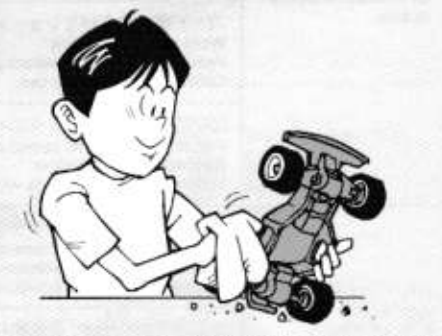
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

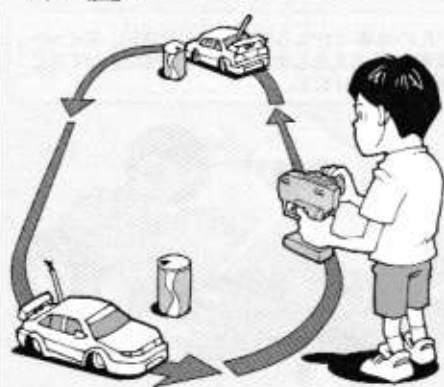


- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

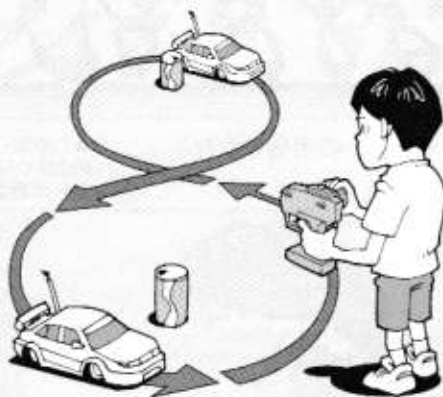


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

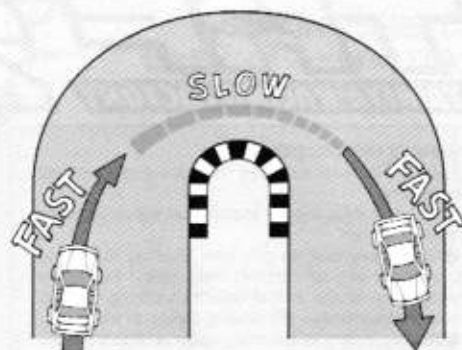
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

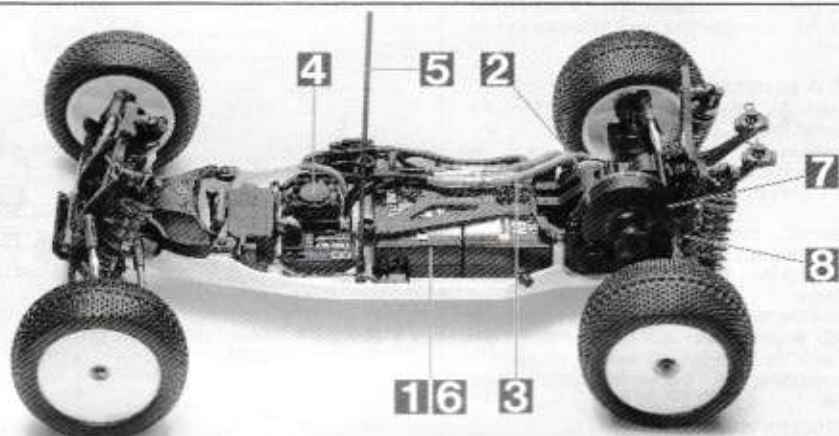
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったら、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



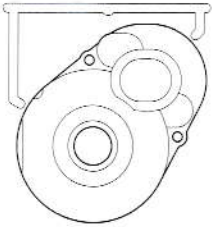
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMÈDE	
走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.		走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Parte de contrôle.	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassembler correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

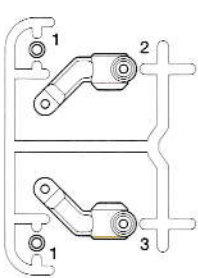
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

N PARTS
 ×2
 19114075

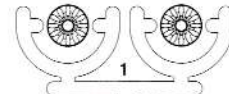
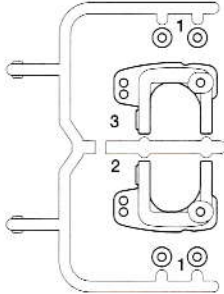
AA PARTS ×1
 19004273



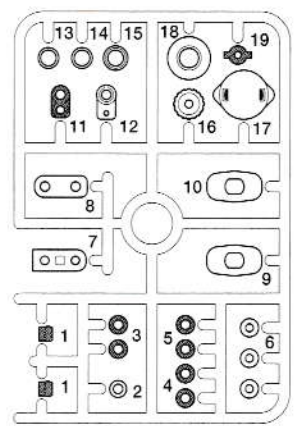
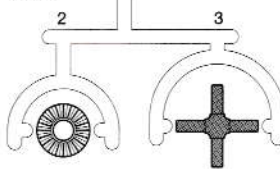
C PARTS ×1
 51409



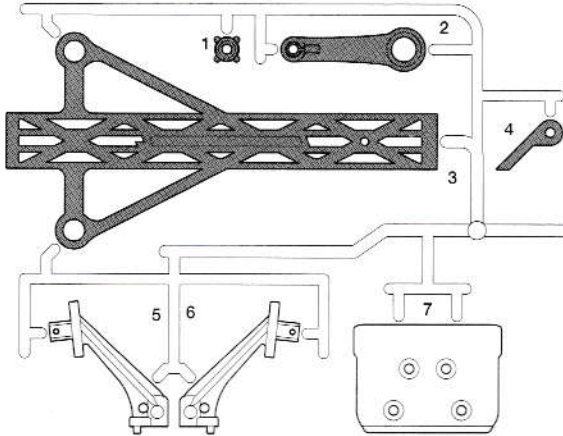
D PARTS ×1
 51410



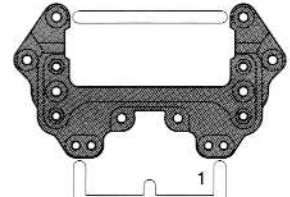
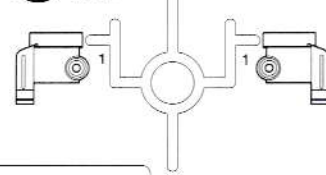
GV
 PARTS ×2
 51460



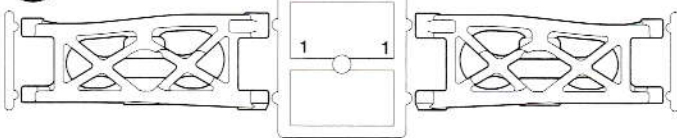
B PARTS ×1
 54487



E PARTS ×1
 59443

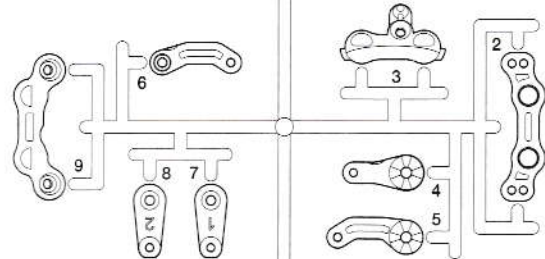


F PARTS ×1
 51411

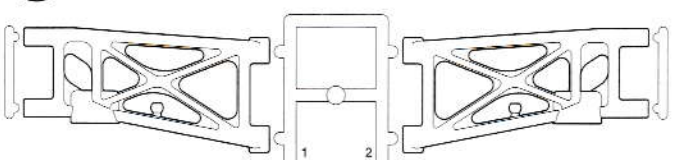


不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

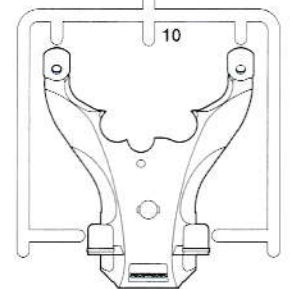
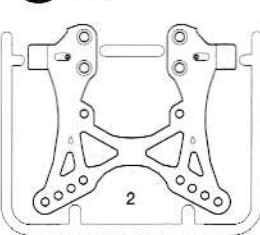
L PARTS ×1
 19114073



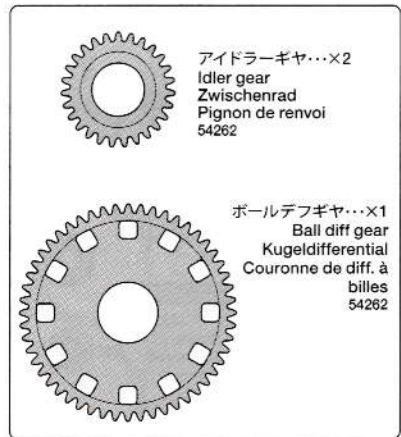
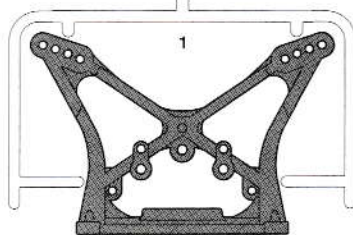
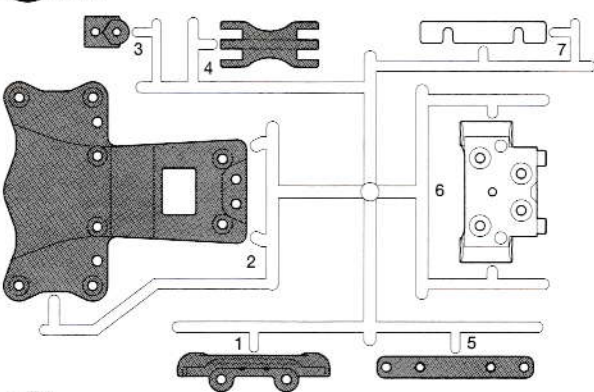
R PARTS ×1
 51313



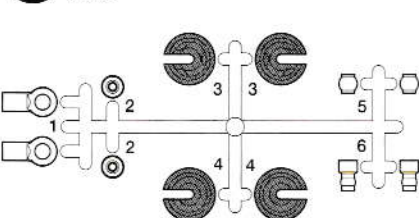
M PARTS ×1
 51413



J PARTS ×1
 51412



X PARTS ×2
 51282



ボディ×1
 Body 84374
 Karosserie
 Carrosserie

ウイング×1
 Wing 54536
 Spoiler
 Aileron

ロフデッキ×1
 Lower deck 10334079
 Chassisboden
 Châssis inférieur

アンテナパイプ×1
 Antenna pipe 16095010
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

ロゴステッカー×1
 Sticker 11424485
 Aufkleber
 Autocollant

注意ステッカー×1
 Caution sticker
 Vorsicht Sticker
 Sticker de precaution

ダストカバー (シート)×1
 Dust cover (sheet) 53980
 Staubschutz (Bogen)
 Protection anti-poussière (feuille)

アルミガラステープ×1
 Aluminium glass tape 53351
 Aluminium-Glasfaser Klebeband
 Bande renforcée aluminium

ウインドウマスキングシール×1
 Masking sticker (window) 84374
 Abklebmaske (Fenster)
 Masque autocollant (fenêtre)

A 1~5



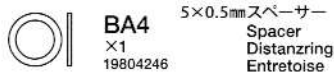
BA1 3×32mm六角丸ビス
×4
19804882
Screw
Schraube
Vis



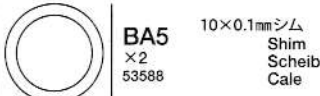
BA2 ×1
19805888
2.6×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



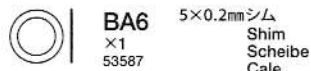
BA3 ×4
19804477
2×8mm六角皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



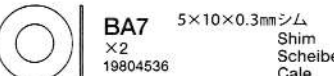
BA4 ×1
19804246
5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



BA5 ×2
53588
10×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale



BA6 ×1
53587
5×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale



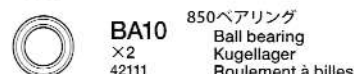
BA7 ×2
19804536
5×10×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale



BA8 ×2
42115
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BA9 ×5
42113
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



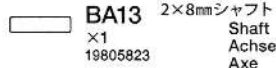
BA10 ×2
42111
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



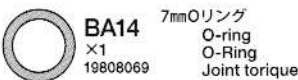
BA11 ×1
42109
840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



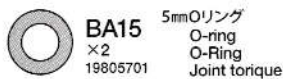
BA12 1.6×8mmシャフト
×2
19804476
51466
Shaft
Achse
Axe



BA13 2×8mmシャフト
×1
19805823
Shaft
Achse
Axe



BA14 7mmOリング
×1
19808069
O-ring
O-Ring
Joint torique



BA15 5mmOリング
×2
19805701
O-ring
O-Ring
Joint torique



BA16 ×2
54311
クロスシャフト
Cross shaft
Kegelradwelle
Axe support de planétaire



BA17 ×12
15700147
3/32インチスチールボール
Steel ball (3/32 inch)
Stahlkugel (3/32 inch)
Bille en acier (2,4mm)



BA18 ×8
51417
1/16インチスチールボール
Steel ball (1/16 inch)
Stahlkugel (1/16 inch)
Bille en acier (1,6mm)



BA19 ×2
51417
スラストプレート
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée



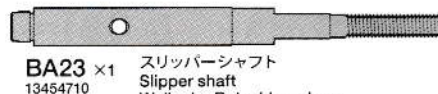
BA20 ×1
19804409
デフスクリュー
Diff screw
Diff.-Schraube
Vis de diff.



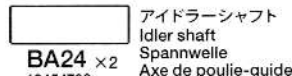
BA21 ×1
19804409
デフナット
Diff nut
Diff.-Mutter
Ecrou de diff.



BA22 ×1
49299
デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff



BA23 ×1
13454710
スリッパシャフト
Slipper shaft
Welle der Rutschkupplung
Axe de slipper



BA24 ×2
13454709
アイドラーシャフト
Idler shaft
Spannwelle
Axe de poulie-guide



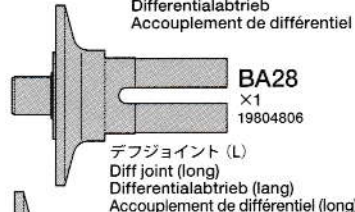
BA25 ×1
13504011
カウンターギヤ
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



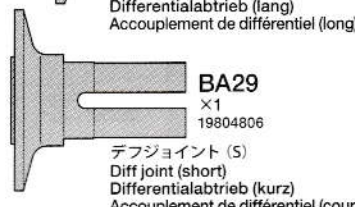
BA26 ×2
54390
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff



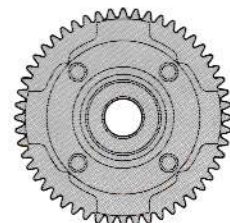
BA27 ×2
51472
デフジョイントカップ
Diff joint
Differentialabtrieb
Accouplement de différentiel



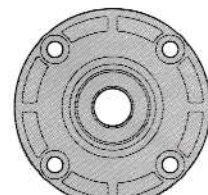
BA28 ×1
19804806
デフジョイント (L)
Diff joint (long)
Differentialabtrieb (lang)
Accouplement de différentiel (long)



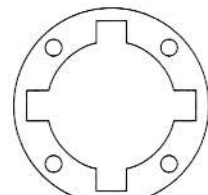
BA29 ×1
19804806
デフジョイント (S)
Diff joint (short)
Differentialabtrieb (kurz)
Accouplement de différentiel (court)



BA30 52Tギヤデフケース
×1
51462
Gear diff case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel à pignons



BA31 ×1
51462
ギヤデフカバー
Gear diff cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel à pignons



BA32 ×1
51464
デフガスケット
Differential gasket
Differentialgehäuse-Dichtung
Joint de carter de différentiel

デフオイル (#5000・緑) …×1
Differential oil
Huile de différentiel 53758

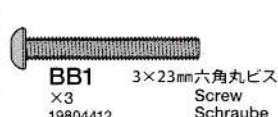
モリブデングリス ……×1
Molybdenum grease
Molybdänfett
Graisse de molybdène 87022

ボールデフグリス ……×1
Ball diff grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes 53042

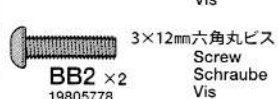
セラミックグリス ……×1
Ceramic grease
Keramikfett
Graisse céramique 87099

十字レンチ ……×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube 50038

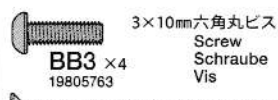
B 6~15



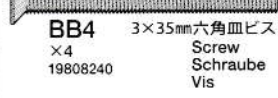
BB1 3×23mm六角丸ビス
×3
19804412
Screw
Schraube
Vis



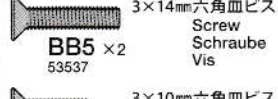
BB2 ×2
19805778
3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



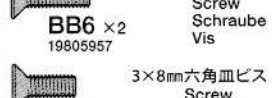
BB3 ×4
19805763
3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



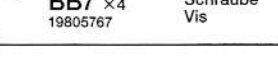
BB4 3×35mm六角皿ビス
×4
19808240
Screw
Schraube
Vis



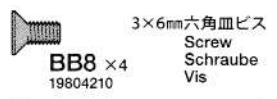
BB5 ×2
53537
3×14mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



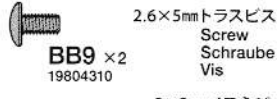
BB6 ×2
19805957
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB7 ×4
19805767
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB8 ×4
19804210
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB9 ×2
19804310
2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis



BB10 ×4
50576
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



BB11 ×1
19804790
3mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque



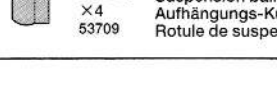
BB12 ×7
54155
3mmロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)



BB13 ×4
54411
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



BB14 ×4
53969
5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



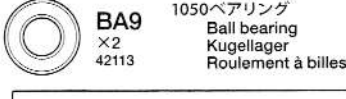
BB15 ×4
53709
サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension



BB16 3×3mmスペーサー
×2
53539
Spacer
Distanzring
Entretoise



BB17 3×1mmスペーサー
×2
53539
Spacer
Distanzring
Entretoise



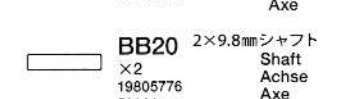
BA9 1050ベアリング
×2
42113
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



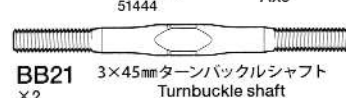
BB18 3×46mmシャフト
×2
51093
Shaft
Achse
Axe



BB19 2.6×27mmシャフト
×2
19804301
Shaft
Achse
Axe



BB20 2×9.8mmシャフト
×2
19805776
51444
Shaft
Achse
Axe



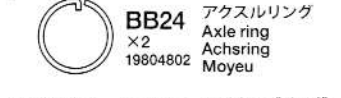
BB21 3×45mmターンバックルシャフト
×2
19804795
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



BB22 ×4
54257
5mmアジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



BB23 ×2
51444
クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé



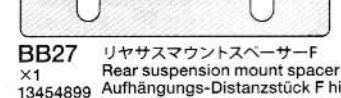
BB24 ×2
19804802
アクスルリング
Axle ring
Achsring
Moyeu



BB25 ×1
15004089
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal



BB26 ×2
19804454
フランジパイプ
Flanged spacer
Angeschrägte Beilagscheibe
Entretoise flasquée



BB27 ×1
13454899
リヤサスマウントスペーサーF
Rear suspension mount spacer F
Aufhängungs-Distanzstück F hinten
Entretoise de support de suspension arrière F

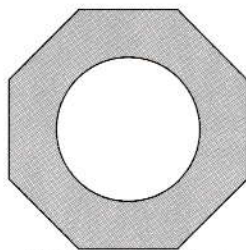


BB28 ×1
13454900
リヤサスマウントスペーサーR
Rear suspension mount spacer R
Aufhängungs-Distanzstück R hinten
Entretoise de support de suspension arrière R

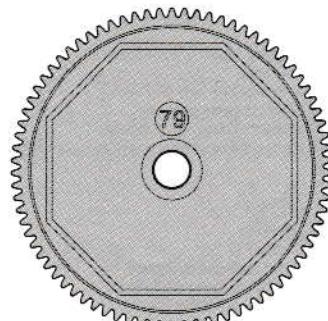
B



BB29 プレッシャープレート
×2
19804883
Pressure plate
Druckplatte
Plaque de pression



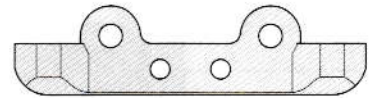
BB30 スリッパパッド
×2
19404834
Slipper pad
Druckstück der Rutschkupplung
Plaquette de slipper



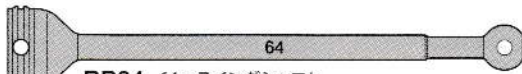
BB31 79Tスパーギヤ
×1
51415
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



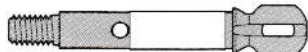
BB32 リヤサスマウントF
×1
13450695
Rear suspension mount F
Hintere Aufhängungshalterung F
Support de suspension arrière F



BB33 リヤサスマウントR
×1
54243
Rear suspension mount R
Hintere Aufhängungshalterung R
Support de suspension arrière R



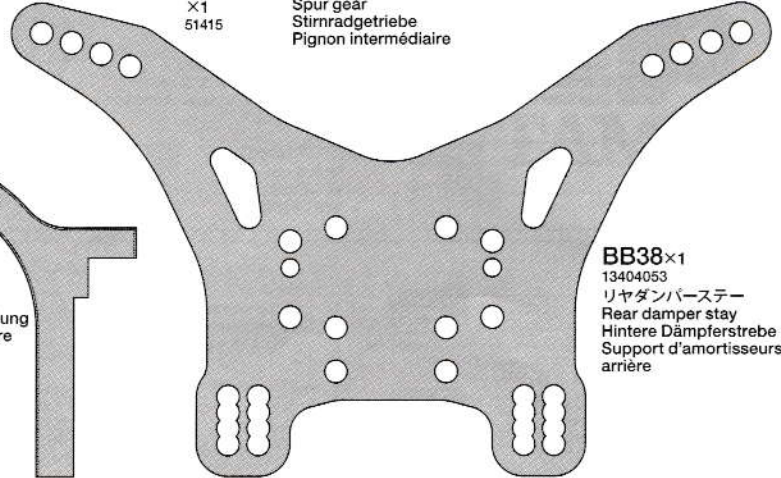
BB34 64mmスイングシャフト
×2
19804797
Swing shaft
Querwelle
Axe



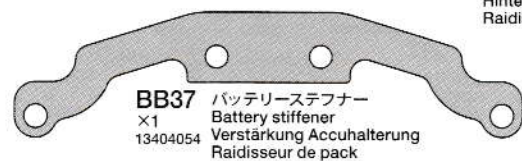
BB35 リヤホイールアクスル
×2
19804796
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière



BB36 ×1
13450694
リヤステフナー
Rear stiffener
Hintere Verstärkung
Raidisseur arrière



BB38 ×1
13404053
リヤダンパーステー
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseurs
arrière



BB37 バッテリーステフナー
×1
13404054
Verstärkung Accuhalterung
Raidisseur de pack

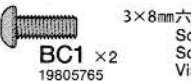
C 16~21



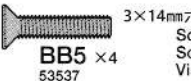
BB1 3×23mm六角丸ビス
×2
19804412
Screw
Schraube
Vis



BB3 ×8
19805763
3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



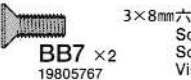
BC1 ×2
19805765
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



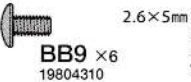
BB5 ×4
53537
3×14mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



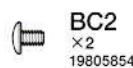
BB6 ×2
19805957
3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB7 ×2
19805767
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB9 ×6
19804310
2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis



BC2 ×2
19805854
2×3mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis



BC3 ×1
54080
4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou de blocage



BB12 ×6
54155
3mmロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)



BB14 ×4
53969
5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



BC4 ×5
53968
5×5mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



BB16 ×2
53539
3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



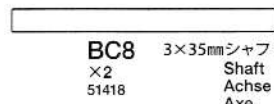
BC5 ×2
53539
3×2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



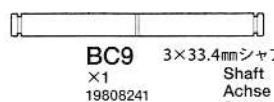
BC6 ×2
19808022
730ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



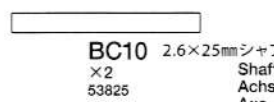
BC7 ×4
19804243
630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BC8 ×2
51418
3×35mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



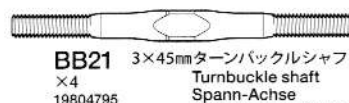
BC9 ×1
19808241
3×33.4mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



BC10 ×2
53825
2.6×25mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



BC11 ×2
53825
2.6×22mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



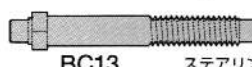
BB21 ×4
19804795
3×45mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



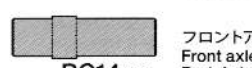
BB22 ×8
54257
5mmアジャスター-L
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



BC12 ×1
13454711
サスマウントFF
Suspension mount
Halteung der Aufhängung
Support de suspension



BC13 ×1
13454713
ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnnettes de direction



BC14 ×2
19804413
フロントアクスル
Front axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant



BC15 ×1
19804370
4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BB25 ×1
15004089
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

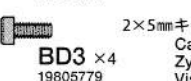
D 22~27



BD1 ×2
19805764
3×20mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BD2 ×2
19804224
3×12mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BD3 ×4
19805779
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BD4 ×8
50588
2mmEリング
E-Ring
Circlip



BD5 ×8
51538
51538
4×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale



BD6 ×4
53585
3×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale



BD7 ×2
51539
1.6mmピストン
Piston
Kolben
Piston



BD8 ×2
51540
1.7mmピストン
Piston
Kolben
Piston



BD9 ×4
19804741
2mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique



BD10 ×8
51538
ミドルスペーサー
Middle spacer
Distanzring
Entretoise



BD11 ×4
51538
ロッドガイド
Lower rod guide
Untere Stangenführung
Guide d'axe inférieur



BD12 ×4
51538
アッパーロッドガイド
Upper rod guide
Obere Stangenführung
Guide d'axe supérieur



BD13 ×4
19804742
14mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique



BD14 ×4
19804721
11.5mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

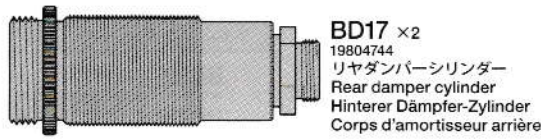


BD15 ×4
19804740
6.5mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique



BD16 ×8
42137
3mmOリング (青)
O-ring (blue)
O-Ring (blau)
Joint torique (bleu)

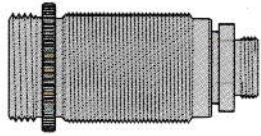
D



BD17 ×2
19804744
リアダンパーシリンダー
Rear damper cylinder
Hinterer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur arrière



BD19 ×2
54508
リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal arrière



BD18 ×2
19804739
フロントダンパーシリンダー
Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant



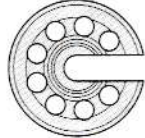
BD20 ×2
54507
フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal avant



BD21 ×4
19804737
シリンダー キャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur



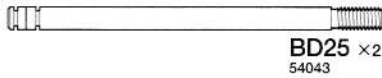
BD22 ×4
19804738
スプリングアジャスター
Spring tension adjuster
Federspannungs-Einsteller
Entretroises de réglage du ressort



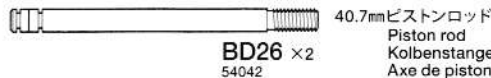
BD23 ×4
42271
スプリングリテーナー
Spring retainer
Feder-Spanner
Butée de ressort



BD24 ×4
19804736
ロッドガイドキャップ
Rod guide cap
Kappe an der Gestängeführung
Coupelle de guidage d'axe



BD25 ×2
54043
49.6mmピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BD26 ×2
54042
40.7mmピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

ダンパーオイル (#400) ……×1
53443
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

E 28~37



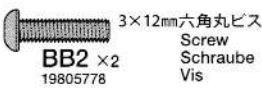
BE6 ×1
19804334
2.6×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



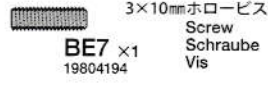
BE11 ×2
19401638
1350ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BE14 ×5
51537
6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique



BB2 ×2
19805778
3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



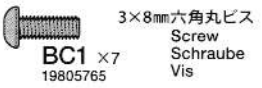
BE7 ×1
19804194
3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis



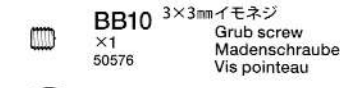
BA9 ×4
42113
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



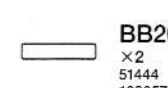
BE15 ×1 19804684
バッテリーストップバーL
Battery stopper (left)
Batterie-Anschlagstifte (links)
Blocage de pack (gauche)



BC1 ×7
19805765
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



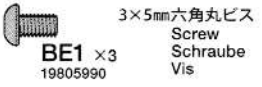
BB10 ×1
50576
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



BB20 ×2
51444
19805776
2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



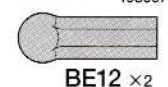
BE16 ×1 19804684
バッテリーストップバーR
Battery stopper (right)
Batterie-Anschlagstifte (rechts)
Blocage de pack (droit)



BE1 ×3
19805990
3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



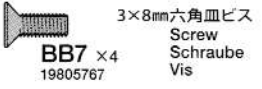
BE8 ×2
19804799
4mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



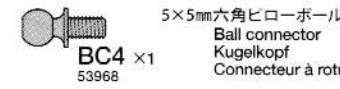
BE12 ×2
53601
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



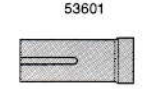
BE17 ×1 54218
24Tピニオンギヤ
24T Pinion gear
24Z Motorritzel
Pignon moteur 24
dents



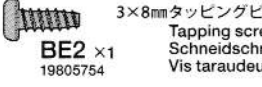
BB7 ×4
19805767
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BC4 ×1
53968
5×5mm六角ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



BE13 ×1
13455898
アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne



BE2 ×1
19805754
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



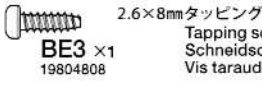
BE9 ×6
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



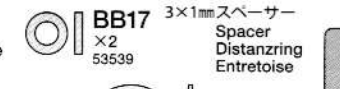
BB17 ×2
53539
3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



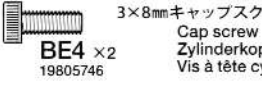
BE18 ×1
13404055
バッテリープレート
Battery plate
Batterie-Deckplatte
Plaque de pack
d'accus



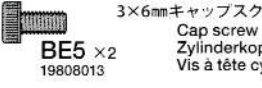
BE3 ×1
19804808
2.6×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BE10 ×2
19804655
リヤアクスルワッシャー
Rear axle washer
Hintere Beilagscheibe der Achse
Rondelle d'axe arrière



BE4 ×2
19805746
3×8mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BE5 ×2
19808013
3×6mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

ナイロンバンド ……×3
50595
Nylonband
Collier en nylon

スポンジテープ (15×150mm) ……×1
16294011
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

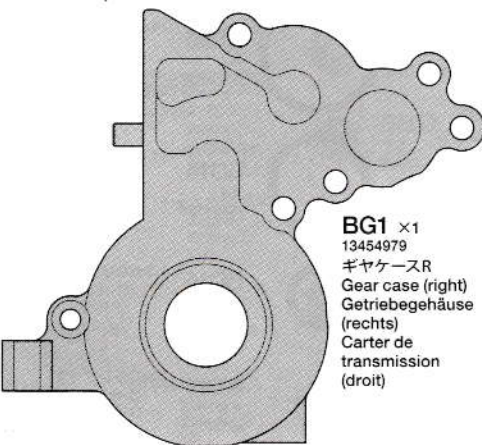
両面テープ (黒・20×120mm) ……×1
50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

マジックテープ (9×150mm) ……×1
19805343
Velcro tape
Klebband
Bande Velcro

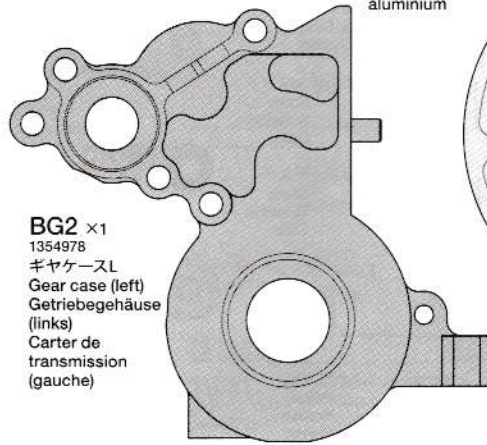
《ギヤケース袋詰》

Gear case parts bag
Beutel für Getriebegehäuse
Sachet de pieces de carter de transmission

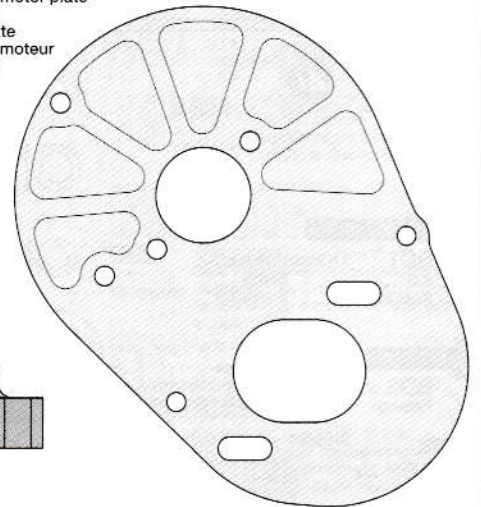
BG3 ×1
13454977
アルミモータープレート
Aluminum motor plate
Aluminum
Motor-Platte
Plaque-moteur
aluminium



BG1 ×1
13454979
ギヤケースR
Gear case (right)
Getriebegehäuse
(rechts)
Carter de
transmission
(droit)



BG2 ×1
13454978
ギヤケースL
Gear case (left)
Getriebegehäuse
(links)
Carter de
transmission
(gauche)



TRF 211XM

TAMIYA RACING FACTORY

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名-(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。
静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/10

R/C

ITEM 42288

TRF211XM シャーシキット

www.tamiya.com

★価格は2015年5月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ロウデッキ(白).....	10,584円	(9,800円)	10334079
AAパーツ.....	540円	(500円)	19004273
Lパーツ.....	1,058円	(980円)	19114073
Nパーツ(x2).....	712円	(660円)	19114075
3x32mm六角丸ビス(黒x5).....	388円	(360円)	19804882
2.6x10mmキャップスクリュー(x10).....	302円	(280円)	19805888
5x0.5mmスベサー(x5).....	367円	(340円)	19804246
アイドラーシャフト(x1).....	367円	(340円)	13454709
カウンターギヤ.....	561円	(520円)	13504011
2x8mmシャフト(x4).....	237円	(220円)	19805823
スリッパシャフト.....	518円	(480円)	13454710
デフジョイント(L,S).....	2,311円	(2,140円)	19804806
2x8mm六角軸スプリングビス(黒x10).....	280円	(260円)	19804477
1.6x8mmシャフト(x5).....	259円	(240円)	19804476
5x10x0.3mmシム(x10).....	388円	(360円)	19804536
5mmOリング(x2).....	172円	(160円)	19805701
3/32スチールボール(x12).....	518円	(480円)	15700147
7mmOリング(x2).....	194円	(180円)	19808069
デフスクリュー、デフナット(各x1).....	518円	(480円)	19804409
プレッシャープレート(x2).....	2,376円	(2,200円)	19804883
リヤダンパーステー.....	1,922円	(1,780円)	13404053
バッテリーデフナー.....	820円	(760円)	13404054
リヤステフナー.....	1,944円	(1,800円)	13450694
3x10mm六角丸ビス(x10).....	248円	(230円)	19805763
3x12mm六角丸ビス(x10).....	248円	(230円)	19805778
3x23mm六角丸ビス(x10).....	259円	(240円)	19804412
3x35mm六角丸ビス(x4).....	324円	(300円)	19808240
3mmフランジロックナット(青x5).....	540円	(500円)	19804790
フランジパイプ(x2).....	324円	(300円)	19804454
3x8mm六角丸ビス(x10).....	248円	(230円)	19805767
リヤサスマウントスベサF.....	734円	(680円)	13454899
リヤサスマウントスベサR.....	734円	(680円)	13454900
3x10mm六角丸ビス(x10).....	248円	(230円)	19805957
2.6x5mmトラス丸ビス(x5).....	216円	(200円)	19804310
3x6mm六角丸ビス(x10).....	248円	(230円)	19804210
3x45mmタンバックスクリューシャフト(x2).....	648円	(600円)	19804795
リヤサスマウントF(黒).....	1,620円	(1,500円)	13450695
2.6x27mmシャフト(x4).....	270円	(250円)	19804301
リヤホイールアクスル(黒x2).....	1,684円	(1,560円)	19804796
64mmスイングシャフト(黒x2).....	1,252円	(1,160円)	19804797
2x9.8mmシャフト(x10).....	270円	(250円)	19805776
コイルスプリング(x1).....	453円	(420円)	15004089
アクスルリング(x5).....	302円	(280円)	19804802
スリッパパッド(x2).....	669円	(620円)	19404834
サスマウントFF.....	669円	(620円)	13454711
4mmワッシャー(x10).....	270円	(250円)	19804370
フロントアクスル(x2).....	648円	(600円)	19804413
2x3mmトラス丸ビス(x3).....	216円	(200円)	19805854
3x8mm六角丸ビス(x10).....	248円	(230円)	19805765
3x33.4mmシャフト(x2).....	345円	(320円)	19808241
ステアリングポスト.....	496円	(460円)	13454713
730ベアリング(x4).....	1,620円	(1,500円)	19808022
630ベアリング(x2).....	540円	(500円)	19804243
フロントダンパーシリンダー(x2).....	1,728円	(1,600円)	19804739
リヤダンパーシリンダー(x2).....	2,160円	(2,000円)	19804744
3x20mm六角丸ビス(x10).....	259円	(240円)	19805764
2x5mmキャップスクリュー(x2).....	194円	(180円)	19805779
3x12mmキャップスクリュー(2本).....	216円	(200円)	19804224
シリンダーキャップ(黒x2).....	1,080円	(1,000円)	19804737
スプリングアジャスター(青x2).....	648円	(600円)	19804738
ロッドガイドキャップ(黒x2).....	432円	(400円)	19804736
11.5mmOリング(x10).....	410円	(380円)	19804721
14mmOリング(x4).....	324円	(300円)	19804742
2mmOリング(x5).....	302円	(280円)	19804741
6.5mmOリング(x4).....	302円	(280円)	19804740
バッテリープレート.....	1,399円	(1,240円)	13404055
マジックテープ(x2).....	237円	(220円)	19805343
3x5mm六角丸ビス(x10).....	248円	(230円)	19805990
3x6mmキャップスクリュー(x2).....	216円	(200円)	19808013
3x8mmキャップスクリュー(x2).....	194円	(180円)	19805746
4mmフランジナット(黒x4).....	280円	(260円)	19804799
2.6x8mmキャップスクリュー(x10).....	313円	(290円)	19804339

3x10mmホロービス(x2).....	162円	(150円)	19804194
アクスルワッシャー(x2).....	367円	(340円)	19804655
バッテリーストッパー-L,R(青).....	1,404円	(1,300円)	19804884
アンテナポスト.....	453円	(420円)	13455898
スポンジテープ.....	324円	(300円)	16294011
2.6x8mmタッピングビス(x5).....	280円	(260円)	19804808
3x8mmタッピングビス(黒x10).....	194円	(180円)	19805754
1350ベアリング(x2).....	756円	(700円)	19401638
アルミモータープレート(青).....	1,274円	(1,180円)	13454977
ギヤケースL.....	4,536円	(4,200円)	13454978
ギヤケースR.....	3,996円	(3,700円)	13454979
アンテナパイプ.....	291円	(270円)	16095010
ステッカー.....	432円	(400円)	11424485
説明図.....	885円	(820円)	11054708

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
840ベアリング(x2).....	756円	(700円)	92円	42109
850ベアリング(x2).....	756円	(700円)	92円	42111
1050ベアリング(x2).....	864円	(800円)	92円	42113
1510ベアリング(x2).....	972円	(900円)	92円	42115
Oリング(青x8).....	756円	(700円)	140円	42137
スプリングリテーナー(青x4).....	1,296円	(1,200円)	140円	42271
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm, 2.5mm)、3x3mmイモネジ(x4).....	216円	(200円)	120円	50038
SP.171 耐熱両面テープ.....	324円	(300円)	120円	50171
SP.576 3mmイモネジ(x10).....	216円	(200円)	82円	50576
SP.586 3mmワッシャー(x15).....	108円	(100円)	82円	50586
SP.588 2mmEリング(x15).....	108円	(100円)	82円	50588
SP.595 ナイロンバンド 金属フック(x10).....	162円	(150円)	82円	50595
SP.1093 46mmシャフト(x4).....	216円	(200円)	92円	51093
SP.1282 XJパーツ(x2).....	540円	(500円)	140円	51282
SP.1313 R/パーツ.....	540円	(500円)	205円	51313
SP.1409 C/パーツ.....	432円	(400円)	140円	51409
SP.1410 D/パーツ.....	604円	(560円)	140円	51410
SP.1411 F/パーツ.....	540円	(500円)	140円	51411
SP.1412 J/パーツ.....	648円	(600円)	140円	51412
SP.1413 M/パーツ.....	648円	(600円)	140円	51413
SP.1415 スーパーギヤ(79T).....	324円	(300円)	140円	51415
SP.1417 6026スラストベアリング.....	432円	(400円)	140円	51417
SP.1418 3x35mmシャフト(x2).....	216円	(200円)	140円	51418
SP.1444 クロススパイダー、2x9.8mmシャフト(各x2).....	280円	(260円)	140円	51444
SP.1460 GV/パーツ(x2).....	540円	(500円)	140円	51460
SP.1462 52Tギヤデフケース、ギヤデフカバー.....	388円	(360円)	140円	51462
SP.1464 デフカスケット(x4).....	216円	(200円)	140円	51464
SP.1472 ジョイントカップ(x2).....	820円	(760円)	140円	51472
SP.1537 6mmスナップピン(x15).....	216円	(200円)	140円	51537
SP.1538 アッパー、ロー各ロッドガイド(x4)、ミッドルーパー(x8)、4x0.1mmシム(x8).....	1,188円	(1,100円)	140円	51538
SP.1539 1.6mmピストン(x4).....	540円	(500円)	140円	51539
SP.1540 1.7mmピストン(x4).....	540円	(500円)	140円	51540
OP.42 ボールデフグリ.....	432円	(400円)	140円	53042
OP.351 アルミメッシュテープ.....	432円	(400円)	250円	53351
OP.443 シリコンダンパーオイル(#200, #300, #400).....	756円	(700円)	250円	53443
OP.537 3x14mmチタン六角丸ビス(x5).....	432円	(400円)	92円	53537
OP.539 スベサー(5.5x1.0mm, 2.0mm, 3.0mm各x4).....	648円	(600円)	92円	53539
OP.585 3x0.2mmシム(x10).....	432円	(400円)	92円	53585
OP.586 4x0.1mmシム(x10).....	432円	(400円)	92円	53586
OP.587 5x0.2mmシム(x10).....	432円	(400円)	92円	53587
OP.588 10x0.1mmシム(x10).....	540円	(500円)	92円	53588
OP.601 5mmアジャスター(x8).....	324円	(300円)	120円	53601
OP.709 サスボール(x8).....	756円	(700円)	92円	53709
OP.758 デフオイル(#5000・緑).....	594円	(550円)	205円	53758
OP.825 2.6x25mmシャフト、2.6x22mmシャフト(各x2)、他.....	486円	(450円)	92円	53825
OP.968 5x5mm六角ビロボール(x5).....	756円	(700円)	92円	53968
OP.969 5x8mm六角ビロボール(x5).....	756円	(700円)	92円	53969
OP.980 ダストカバー.....	280円	(260円)	120円	53980
OP.1042 40.7mmピストンロッド(x2).....	1,080円	(1,000円)	92円	54042
OP.1043 49.6mmピストンロッド(x2).....	1,080円	(1,000円)	92円	54043
OP.1080 4mmロックナット(x5).....	540円	(500円)	92円	54080
OP.1155 3mmロックナット(薄型、青x5).....	540円	(500円)	92円	54155
OP.1218 24T, 25Tビニオンギヤ(48ピッチ).....	864円	(800円)	140円	54218
OP.1243 リヤサスマウントR(青).....	1,296円	(1,200円)	140円	54243
OP.1257 5mmアジャスターL(x8).....	388円	(360円)	140円	54257
OP.1262 52Tボールデフギヤ、アイドラーギヤ(各x1).....	388円	(360円)	140円	54262
OP.1311 クロスシャフト(x2).....	648円	(600円)	140円	54311
OP.1390 ボールデフプレート(x2).....	388円	(360円)	140円	54390
OP.1411 3mmアルミナット(青x5).....	324円	(300円)	140円	54411
OP.1443 E/パーツ.....	496円	(460円)	140円	54443
OP.1487 B/パーツ.....	756円	(700円)	140円	54487
OP.1507 フロントコイルスプリング.....	972円	(900円)	140円	54507
OP.1508 リヤコイルスプリング.....	972円	(900円)	140円	54508
OP.1536 ウィング.....	972円	(900円)	140円	54536
AO-5015 デフスプリング(x2).....	194円	(180円)	92円	49299
ボディ、マスキール、マジックテープ.....	3,672円	(3,400円)	610円	84374
モリブデンリリス.....	324円	(300円)	140円	87022
セラグリリスHG.....	518円	(490円)	140円	87099

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスタイプとなります。

TRF 211XM

TAMIYA RACING FACTORY

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

- 10334079 Lower Deck
- 19004273 AA Parts
- 19114073 L Parts
- 19114075 N Parts (x2)
- 19804882 3x32mm Hex Screw (BA1 x5)
- 19805888 2.6x10mm Cap Screw (BA2 x10)
- 19804246 5x0.5mm Spacer (BA4 x5)
- 13454709 *1 Idler Shaft (BA24 x1)
- 13504011 20T Counter Gear (BA25)
- 19805823 2x8mm Shaft (BA13 x4)
- 13454710 Slipper Shaft (BA23)
- 19804806 Differential Joint (L, R) (BA28, BA29)
- 19804477 2x8mm Countersunk Head Hex Tapping Screw (BA3 x10)
- 19804476 1.6x8mm Shaft (BA12 x5)
- 19804536 5x10x0.3mm Shim (BA7 x10)
- 19805701 5mm O-Ring (BA15 x2)
- 15700147 3/32 inch Steel Ball (BA17 x12)
- 19808069 7mm O-Ring (BA14 x2)
- 19804409 Diff Screw, Diff Nut (BA20, BA21)
- 19804883 Pressure Plate (BB29 x2)
- 13404053 Rear Damper Stay (BB38)
- 13404054 Battery Stiffener (BB37)
- 13450694 Rear Stiffener (BB36)
- 19805763 *1 3x10mm Hex Screw (BB3 x10)
- 19805778 3x12mm Hex Screw (BB2 x10)
- 19804412 3x23mm Hex Screw (BB1 x10)
- 19808240 3x35mm Countersunk Head Hex Screw (BB4 x4)
- 19804790 3mm Flange Lock Nut (BB11 x5)
- 19804454 3.1x4.2x3.3mm Flanged Tube (BB26 x2)
- 19805767 3x8mm Countersunk Head Hex Screw (BB7 x10)
- 13454899 Rear Suspension Mount Spacer F (BB27)
- 13454900 Rear Suspension Mount Spacer R (BB28)
- 19805957 3x10mm Countersunk Head Hex Screw (BB6 x10)
- 19804310 *1 2.6x5mm Truss Screw (BB9 x5)
- 19804210 3x6mm Countersunk Head Hex Screw (BB8 x10)
- 19804795 *2 3x45mm Turnbuckle Shaft (BB21 x2)
- 13450695 Rear Suspension Mount F (BB32)
- 19804301 2.6x27mm Shaft (BB19 x4)
- 19804796 Rear Wheel Axle (BB35 x2)
- 19804797 64mm Swing Shaft (BB34 x2)
- 19805776 2x9.8mm Shaft (BB20 x10)
- 15004089 *1 Steering Spring (BB25 x1)
- 19804802 Axle Ring (BB24 x5)
- 19404834 Slipper Pad (BB30 x2)
- 13454711 Suspension Mount FF (BC12)
- 19804370 4mm Washer (BC15 x10)
- 19804413 Front Axle (BC14 x2)
- 19805854 *1 2x3mm Screw (BC2 x3)
- 19805765 *1 3x8mm Hex Screw (BC1 x10)
- 19808241 3x33.4mm Shaft (BC9 x2)
- 13454713 Steering Post (BC13)
- 19808022 730 Ball Bearing (BC6 x4)

- 19804243 *1 630 Ball Bearing (BC7 x2)
- 19804739 Front Damper Cylinder (BD18 x2)
- 19804744 Rear Damper Cylinder (BD17 x2)
- 19805764 3x20mm Hex Screw (BD1 x10)
- 19805779 *1 2x5mm Cap Screw (BD3 x2)
- 19804224 3x12mm Hex Screw (BD1 x10)
- 19804737 *1 Cylinder Cap (Black) (BD21 x2)
- 19804738 *1 Spring Adjuster (Blue) (BD22 x2)
- 19804736 *1 Rod Guide Cap (Black) (BD24 x2)
- 19804721 11.5mm O-Ring (BD14 x10)
- 19804742 14mm O-Ring (BD13 x4)
- 19804741 2mm O-Ring (BD9 x5)
- 19804740 6.5mm O-Ring (BD15 x4)
- 13404055 Battery Plate (BE18)
- 19805343 Velcro Tape (x2)
- 19805990 3x5mm Hex Screw (BE1 x10)
- 19808013 3x6mm Cap Screw (BE5 x2)
- 19805746 3x8mm Cap Screw (BE4 x2)
- 19804799 4mm Flange Nut (BE8 x4)
- 19804334 2.6x8mm Cap Screw (BE6 x10)
- 19804194 3x10mm Screw (BE7 x2)
- 19804655 Rear Axle Washer (BE10 x2)
- 19804884 Battery Stopper (L, R) (BE15, BE16)
- 13455898 Antenna Post (BE13)
- 16294011 Sponge Tape (15x150mm)
- 19804808 2.6x8mm Tapping Screw (BE3 x10)
- 19805754 3x8mm Tapping Screw (BE2 x10)
- 19401638 1350 Ball Bearing (BE11 x2)
- 13454977 Motor Plate (Blue) (BG3)
- 13454978 Gear Case L (BG2)
- 13454979 Gear Case R (BG1)
- 16095010 Antenna Pipe (30cm) (Black)
- 11424485 Logo Sticker
- 11054708 Instructions
- 42109 840 Ball Bearing (BA11 x2)
- 42111 850 Ball Bearing (BA10 x2)
- 42113 *3 1050 Ball Bearing (BA9 x2)
- 42115 1510 Ball Bearing (BA8 x2)
- 42137 3mm O-Ring (Blue) (BD16 x8)
- 42271 Spring Retainer (BD23 x4)
- 50038 Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, BB10 x4)
- 50171 Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)
- 50576 3mm Grub Screw (BB10 x10)
- 50586 3mm Washer (BE9 x15)
- 50588 2mm E-Ring (BD4 x15)
- 50595 Nylon Band w/Metal Hook (x10)
- 51093 3x46mm Shaft (BB18 x4)
- 51282 X Parts (x2)
- 51313 R Parts
- 51409 C Parts
- 51410 D Parts
- 51411 F Parts
- 51412 J Parts

- 51413 M Parts
- 51415 79T Spur Gear (BB31)
- 51417 6026 Thrust Bearing (BA18 x8, BA19 x2)
- 51418 3x35mm Shaft (BC8 x2)
- 51444 Cross Joint Set (BB20 x2, BB23 x2, etc.)
- 51460 GV Parts (x2)
- 51462 Diff Gear (52T), Diff Case (BA30, BA31)
- 51464 Diff Gasket (BA32 x4)
- 51472 Gear Diff Joint (BA27 x2)
- 51537 6mm Snap Pin (BE14 x15)
- 51538 Big Bore Damper Rod Guide Set (BD5 x8, BD10 x8, BD11 x4, BD12 x4)
- 51539 Damper Piston 1.6mm x2 (BD7 x4)
- 51540 Damper Piston 1.7mm x2 (BD8 x4)
- 53042 Ball Diff Grease
- 53351 Aluminum Reinforced Tape
- 53443 Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)
- 53537 *1 3x14mm Countersunk Head Hex Screw (BB5 x5)
- 53539 3(5.5)mm Spacer Set (BB16 x4, BB17 x4, BC5 x4, etc.)
- 53585 3mm Shim Set (BD6 x10, etc.)
- 53586 4mm Shim Set (BD5 x10, etc.)
- 53587 5mm Shim Set (BA6 x10, etc.)
- 53588 10mm Shim Set (BA5 x10, etc.)
- 53601 5mm Adjuster (BE12 x8)
- 53709 Suspension Ball (BB15 x8)
- 53758 Differential Oil #5000
- 53825 *1 2.6mm Suspension Shaft (BA10 x2, BC11 x2, etc.)
- 53968 *1 5x5mm Hex Ball Connector (BC4 x5)
- 53969 *1 5x8mm Hex Ball Connector (BB14 x5)
- 53980 Dust Cover
- 54042 Front Piston Rod (BD26 x2)
- 54043 Rear Piston Rod (BD25 x2)
- 54080 4mm Lock Nut (BC3 x5)
- 54155 *2 3mm Lock Nut (Thin) (BB12 x5)
- 54218 24T, 25T Pinion Gear (BE17)
- 54243 Rear Suspension Mount R (BB33)
- 54257 *1 5mm Adjuster L (BB22 x8)
- 54262 *3 Idler Gear, Ball Diff Gear
- 54311 Cross Shaft (BA16 x2)
- 54390 Ball Diff Plate (BA26 x2)
- 54411 3mm Nut (Blue) (BB13 x5)
- 54443 E Parts
- 54487 B Parts
- 54507 Front Coil Spring (BD20 x2)
- 54508 Rear Coil Spring (BD19 x2)
- 54536 Wing
- 84374 Body, Velcro Tape, Masking Sticker
- 49299 Diff Spring (BA22 x2)
- 87022 Molybdenum Grease
- 87099 Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 3 sets for one car.
*3 Requires 4 sets for one car.

